INTEX® OWNER'S MANUAL
SOLAR COVER REEL

English 338 IO

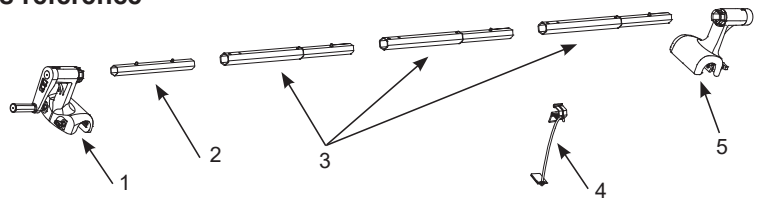
Please read, understand, and follow all instructions carefully before installing and using this product.

⚠ WARNING

- Assembly and disassembly by Adults only.
- Solar cover is not a safety cover.
- Never grab, seat, pull, push or lean on the solar cover reel at any time.
- Ensure all the clamp screws are securely attached and tighten.
- Solar cover and solar cover reel assembly must be completely removed before entry into the pool. Never swim in a pool partially covered with a solar cover.
- Solar cover reel is designed to remove solar cover only and is not designed to support people or any other weight.
- Never attempt to operate the reel while in the pool.
- Always check that no persons are in the pool before unrolling the solar cover.
- Check periodically that the reel is properly secured on the pool frame.
- This product is intended to be used only for the purposes described in the manual.

FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS AND THE ASSEMBLY AND USE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN SERIOUS INJURY, DROWNING OR PROPERTY DAMAGE.

Parts reference



REF. NO.	DESCRIPTION	QTY.	SPARE PARTS NO.
1	Axle with crank handle	1	12671
2	Aluminum pipe A	1	12672
3	Aluminum pipe B	3	12673
4	C-clip	6	12674
5	Axle end	1	12675

NOTE: Drawings for illustration purpose only. Actual product may vary. Not to scale.

Due to a policy of continuous product improvement, Intex reserves the right to change specifications and appearance, which may result in updates to the instruction manual, without notice.

©2023 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.
®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/**Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801** • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/**Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal – The Netherlands** • Distributed in the UK by **Unitex Service (UK) Limited, 21 Holborn Viaduct, London EC1A 2DY, UK.**
www.intexcorp.com

INTEX®

SAVE THESE INSTRUCTIONS

338
IO

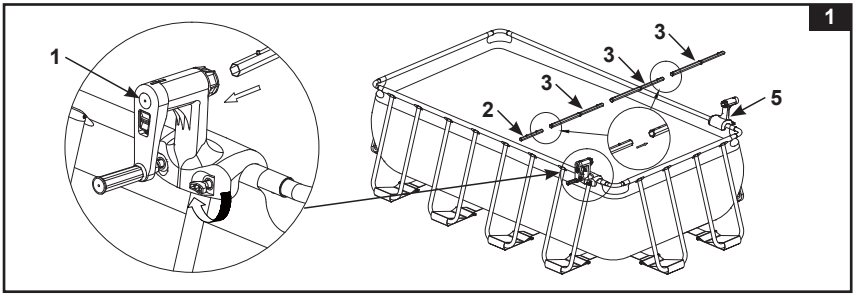
General

- No tools are required for the assembly.
- Two adults are recommended for the installation and operation of the solar cover reel.
- Fits Intex rectangular frame pools with a width from 2.74 m to 4.88 m (9' to 16').
- Make sure the pool is setup, filled with water first and the solar cover (not included) is place on the water surface with the bubbles facing down.
- Remove the solar cover reel from the pool before placing a debris pool cover.
- Always lock the crank handle before removing the rolled up solar cover and reel from the pool.
- Store the product indoors when not in use.

Setup instructions:

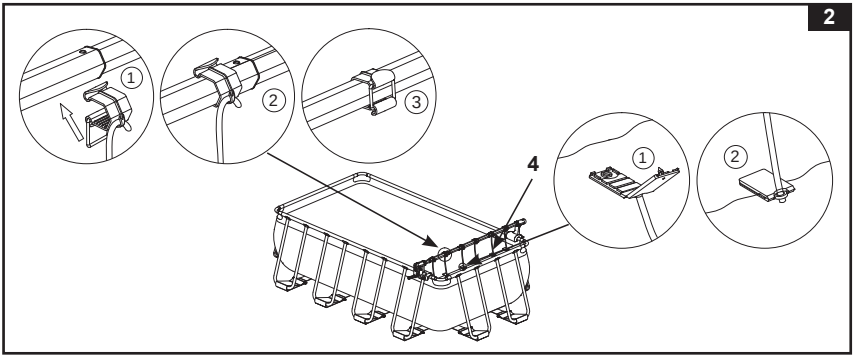
1. Place the axles **(1 & 5)** at either end of the rectangular frame pool long sides. Tighten the clamp screws securely by hand. See fig 1.
2. Assemble the aluminum pipes **(2 & 3)** according to the width of the pool. Adjust the overall length and make sure the spring pins are snapped into the respective holes. For smaller pool sizes, you may not use all the aluminum pipes. Insert the aluminum pipe assembly into the axles **(1 & 5)**. See fig 1.

1



3. Attach the "C" end of the C-clip **(4)** onto the aluminum pipe assembly. Make sure the C-clips **(4)** are equally spaced along the aluminum pipe assembly. Attached the clip end to the edge of the solar cover. See fig 2.

2



SAVE THESE INSTRUCTIONS

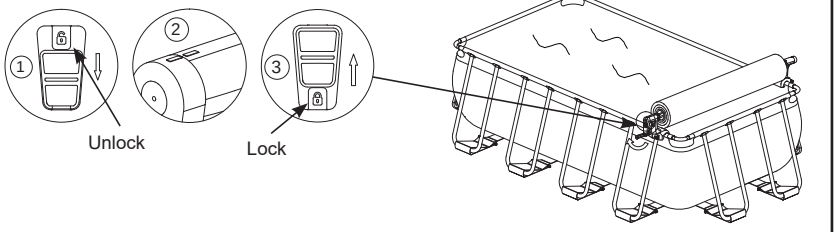
338 IO

Operation instructions:

Two adults are needed to operate the solar cover reel, one at either side of the solar cover reel.

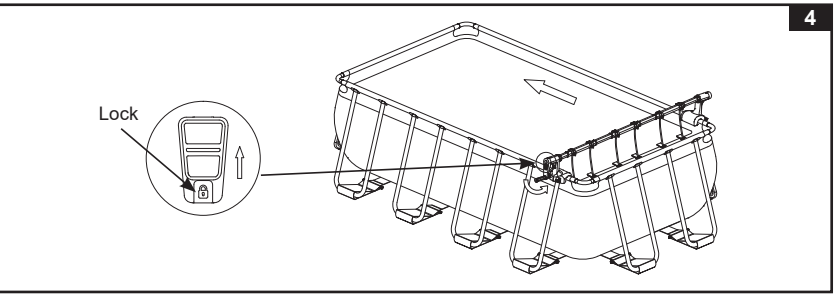
1. **Roll-up the solar cover:** unlock the crank handle by pushing down the lock/unlock device on the handle. Turn the handle clockwise, the solar cover will be lifted up and over the aluminum pipe assembly. Make sure the solar cover is removed from the pool uniformly onto the aluminum pipe. Straighten the solar cover so that it remains smooth and wrinkle-free during roll-up. When the solar cover is completely rolled-up, align the crank handle mark with the axle mark and lock the handle by pushing up the lock/unlock device. See fig 3.

3



2. **Roll-out the solar cover:** unlock the crank handle by pushing down the lock/unlock device on the handle. Turn the handle counter-clockwise until the solar cover makes contact with the pool water. Grab the edge of solar cover at both sides and walk slowly down the pool to the end. Roll-out 1.2 – 1.8 m (4 – 6 ft) of solar cover at a time. Make sure the solar cover is resting on the water surface.
   Align the crank handle mark with the axle mark and lock the handle by pushing up the lock/unlock device. See fig 4.

4



Maintenance and Long Term Storage

1. Regularly check all components for sign of damage and straining. Discard and replace damaged components immediately.
2. Use a sponge and clean water to wipe away any soil or stains.
3. Disassemble the product when the temperature drops below 5ºC (41ºF) by reversing the above setup instructions and make sure all components are completely dry before storage.
4. Store the product in a dry, temperature controlled, between 0º – 40ºC (32º – 104ºF), storage location.
5. The original packing can be used for storage.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

INTEX® MANUEL D'UTILISATION ENROULEUR DE COUVERTURE SOLAIRE

Français 338 IO

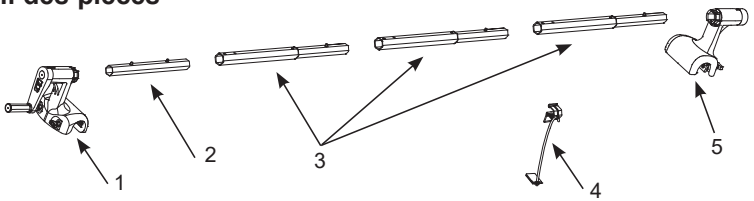
Lisez et suivez attentivement toutes ces instructions avant d'installer et d'utiliser ce produit.

⚠ ATTENTION

- Le montage et le démontage de ce produit doivent être réalisés par un adulte.
- La couverture solaire n'est pas une couverture de sécurité.
- Ne saisissez jamais, ne vous asseyez pas, ne tirez pas, ne poussez pas et ne vous appuyez pas sur l'enrouleur de couverture solaire.
- Assurez-vous que toutes les vis de serrage sont bien serrées et fixées.
- L'assemblage de la couverture solaire et de l'enrouleur de couverture solaire doit être complètement enlevé avant d'entrer dans la piscine. Ne vous baignez jamais dans une piscine partiellement couverte d'une couverture solaire.
- L'enrouleur de couverture solaire est conçu pour retirer la couverture solaire et n'est pas destiné à soutenir des personnes ou tout autre poids.
- N'essayez jamais de faire fonctionner l'enrouleur en étant dans la piscine.
- Vérifiez toujours qu'il n'y a personne dans la piscine avant de dérouler la couverture solaire.
- Vérifiez régulièrement que l'enrouleur est correctement fixé sur la structure de la piscine.
- Cet article est destiné à être utilisé seulement pour les situations décrites dans ce manuel.

LE NON-RESPECT DE CES MISES EN GARDE ET DES INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ASSEMBLAGE PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, DES NOYADES OU DES DOMMAGES MATÉRIELS.

Detail des pièces



N°	DÉSIGNATION	QUANTITÉ	RÉFÉRENCE PIÈCE DÉTACHÉE
1	Essieu avec manivelle	1	12671
2	Tuyau en aluminium A	1	12672
3	Tuyau en aluminium B	3	12673
4	Clip en C	6	12674
5	Extrémité de l'essieu	1	12675

NOTE : Ce croquis est une simple représentation du produit. Il n'est pas à l'échelle réelle. En raison d'une politique d'amélioration continue de ses produits, Intex se réserve le droit de modifier les spécifications et l'apparence, ce qui peut entrainer des mises à jour du manuel d'instruction sans préavis.

©2023 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.
®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/**Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801** • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/**Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal – The Netherlands** • Distributed in the UK by **Unitex Service (UK) Limited, 21 Holborn Viaduct, London EC1A 2DY, UK.**
www.intexcorp.com

INTEX®

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

338
IO

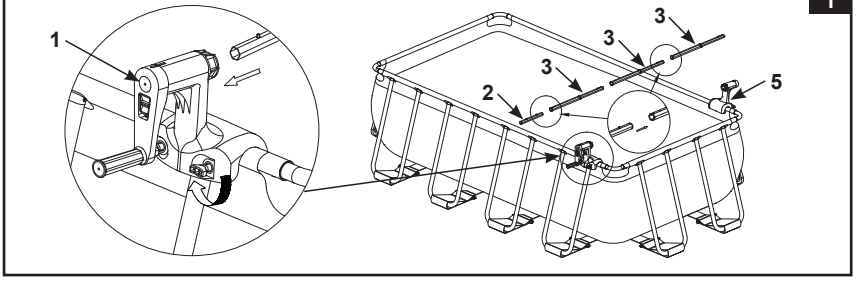
Général

- Aucun outil nécessaire pour le montage.
- Deux adultes sont recommandés pour l'installation et le fonctionnement de l'enrouleur de la couverture solaire.
- Convient aux piscines rectangulaires Intex d'une largeur de 2,74 m à 4,88 m (9' à 16').
- Assurez-vous que la piscine est installée, remplie d'eau et que la couverture solaire (non incluse) est placée sur la surface de l'eau avec les bulles orientées vers le bas.
- Retirez l'enrouleur de la couverture solaire de la piscine avant de placer une couverture de piscine anti-débris.
- Verrouillez toujours la manivelle avant de retirer la couverture solaire enroulée et l'enrouleur de la piscine.
- Rangez le produit en intérieur quand vous ne l'utilisez pas.

Instructions de montage:

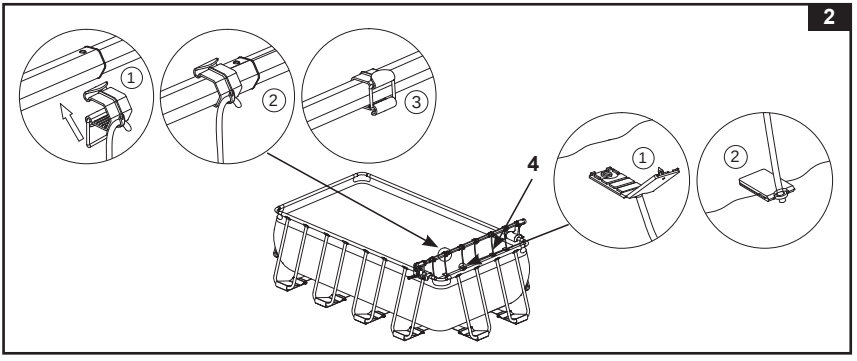
1. Placez les essieux **(1 et 5)** à chaque extrémité des côtés longs du bassin rectangulaire. Serrez les vis de serrage fermement à la main. Voir fig 1.
2. Assemblez les tubes en aluminium **(2 et 3)** en fonction de la largeur de la piscine. Ajustez la longueur et assurez-vous que les goupilles élastiques sont enclenchées dans les trous respectifs. Pour les piscines de plus petite taille, vous pouvez ne pas utiliser tous les tuyaux en aluminium. Insérez l'assemblage des tuyaux en aluminium dans les essieux **(1 et 5)**. Voir fig 1.

1



3. Fixez l'extrémité "C" du clip **(4)** sur l'assemblage des tuyaux en aluminium. Assurez-vous que les clips en C **(4)** sont également espacés le long de l'assemblage des tuyaux en aluminium. Attachez l'extrémité du clip au bord de la couverture solaire. Voir fig 2.

2



CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

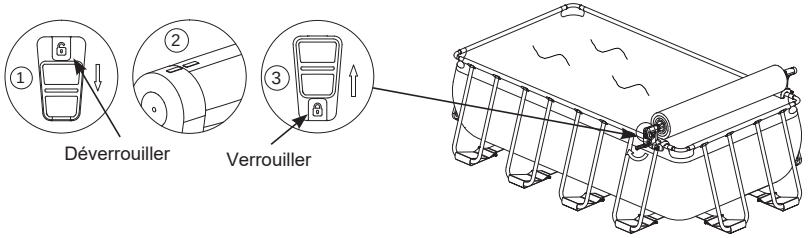
338 IO

Instructions d'utilisation :

Deux adultes sont nécessaires pour faire fonctionner l'enrouleur de la couverture solaire, un de chaque côté de l'enrouleur.

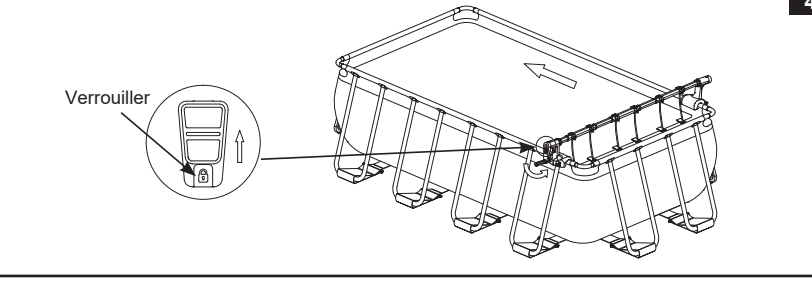
1. **Enrouler la couverture solaire :** Déverrouillez la poignée de la manivelle en poussant le dispositif de verrouillage / déverrouillage de la poignée. Tournez la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre, la couverture solaire sera rélevée par-dessus l'assemblage des tuyaux en aluminium. Assurez-vous que la couverture solaire est retirée de la piscine uniformément sur les tuyaux en aluminium. Redressez la couverture solaire de sorte qu'elle reste lisse et sans plis pendant l'enroulement. Lorsque la couverture solaire est complètement enroulée, alignez le repère de la poignée de la manivelle avec la marque de l'essieu et verrouillez la poignée en poussant le dispositif de verrouillage / déverrouillage. Voir fig 3.

3



2. **Dérouler la couverture solaire :** Déverrouillez la poignée de la manivelle en poussant le dispositif de verrouillage / déverrouillage de la poignée. Tournez la poignée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la couverture solaire soit mise en contact avec l'eau de la piscine. Saisissez le bord de la couverture solaire des deux côtés et marchez lentement le long de la piscine jusqu'à l'extrémité. Déroulez 1,2 à 1,8 m (4-6 pieds) de couverture solaire à la fois. Assurez-vous que la couverture solaire repose sur la surface de l'eau.
Alignez le repère de la poignée de la manivelle avec la marque de l'essieu et verrouillez la poignée en poussant le dispositif de verrouillage / déverrouillage. Voir fig 4.

4



Instructions pour l'Entretien et le rangement

1. Contrôlez régulièrement toutes les pièces pour détecter d'éventuels signes de détério ration et d'usure. Remplacez toujours les pièces détériorées.
2. Avec une éponge et de l'eau propre, essuyez les salissures et la terre.
3. Démontez le produit lorsque la température descend en dessous de 5 °C (41 °F) en inversant les instructions d'installation ci-dessus et assurez-vous que tous les composants sèchent complètement avant le stockage.
4. Rangez le produit et les accessoires dans un endroit sec, à une température comprise entre 0 et 40 °C (32–104 °F).
5. L'emballage d'origine peut être utilisé pour le stockage.



CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

INTEX® MANUAL DEL USUARIO
CARRETE PARA COBERTOR SOLAR

Español 338 IO

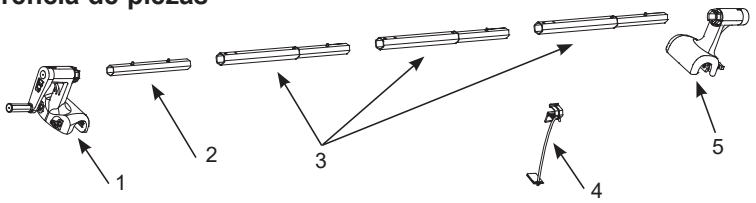
Lea y siga cuidadosamente las instrucciones antes de Instalar y usar este producto.

⚠ ADVERTENCIA

- El montaje y desmontaje se deberá realizar sólo por adultos.
- El cobertor solar no es una cubierta de seguridad.
- No agarre el carrete para cobertor solar, no tire de él ni se siente o apoye sobre él en ningún momento.
- Asegúrese de que todos los tornillos de las abrazaderas estén bien colocados y apretados.
- Antes de entrar a la piscina hay que quitar completamente el conjunto formado por el cobertor solar y el carrete. No se bañe nunca en una piscina que esté tapada parcialmente con un cobertor solar.
- El carrete para cobertor solar ha sido diseñado únicamente para enrollar el cobertor, y no puede soportar el peso de personas apoyadas ni ningún otro tipo de peso.
- No trate nunca de manipular el carrete desde dentro de la piscina.
- Antes de desenrollar la cubierta solar, compruebe que no hay personas en la piscina.
- Compruebe periódicamente que el carrete está bien fijado al armazón de la piscina.
- Por favor, tenga en cuenta que este producto debe ser utilizado exclusivamente para los fines indicados en este manual.

EL HECHO DE NO RESPETAR ESTAS ADVERTENCIAS ASÍ COMO LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y USO PODRÍA TENER COMO RESULTADO LESIONES GRAVES, AHOGAMIENTO O DAÑOS MATERIALES.

Referencia de piezas



PIEZA NÚM.	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD	REFERENCIA N°
1	Eje con manivela	1	12671
2	Tubo de aluminio A	1	12672
3	Tubo de aluminio B	3	12673
4	Gancho en forma de C	6	12674
5	Extremo del eje	1	12675

Nota: Los dibujos son solo para su referencia, pueden no reflejar el producto real y no son a escala.

Debido a una política de mejora continuada de producto, Intex se reserva el derecho a modificar las especificaciones y la apariencia, lo cual puede implicar cambios en el manual de instrucciones, sin previo aviso.

©2023 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.
®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/**Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801** • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/**Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal – The Netherlands** • Distributed in the UK by **Unitex Service (UK) Limited, 21 Holborn Viaduct, London EC1A 2DY, UK.**
www.intexcorp.com

INTEX®

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

338
IO

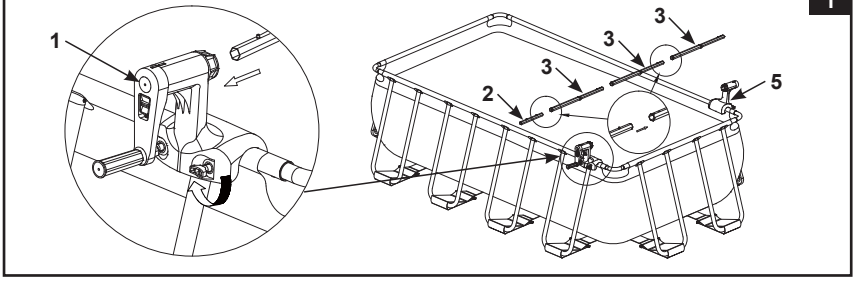
General

- No se necesitan herramientas para el montaje.
- Se recomienda que la instalación y el manejo del carrete para cobertor solar lo realicen dos adultos.
- Es adecuado para piscinas Intex de marco rectangular con una anchura de 2,74 m a 4,88 m (de 9' a 16').
- Asegúrese primero de que la piscina esté montada y llena de agua, y de que el cobertor solar (no incluido) esté colocado sobre la superficie del agua, con las burbujas hacia abajo.
- Quite de la piscina el carrete para cobertor solar antes de colocar un cobertor contra residuos.
- Bloquee siempre el mango de la manivela antes de retirar la cubierta solar enrollada y el carrete de la piscina.
- Almacenar el producto en interiores cuando no se esté utilizando.

Instrucciones de montaje:

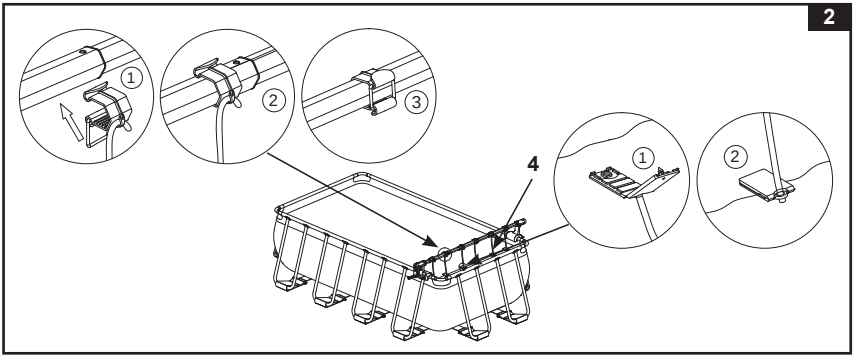
1. Coloque los ejes **(1 y 5)** cada uno en un extremo de los laterales largos de la piscina de marco rectangular. Apriete a mano los tornillos de las abrazaderas hasta que estén bien sujetos. Véase Figura 1.
2. Monte los tubos de aluminio **(2 y 3)** según la anchura de la piscina. Ajuste la longitud total y asegúrese de que las espigas elásticas enganchen en los orificios respectivos. Para piscinas pequeñas, puede que no sea necesario usar todos los tubos de aluminio. Inserte el conjunto de tubos de aluminio en los ejes **(1 y 5)**. Véase Figura 1.

1



3. Enganche el extremo en "C" del gancho en forma de C **(4)** en el conjunto de tubos de aluminio. Asegúrese de que los ganchos en forma de C **(4)** estén repartidos uniformemente a lo largo del conjunto de tubos de aluminio. Sujete el extremo del gancho al borde del cobertor solar. Véase Figura 2.

2



GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

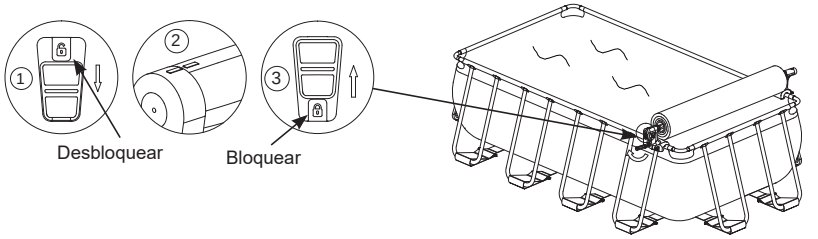
Funciones y Operación:

338 IO

Se necesitan dos adultos para manejar el carrete para cobertor solar, uno a cada lado del carrete.

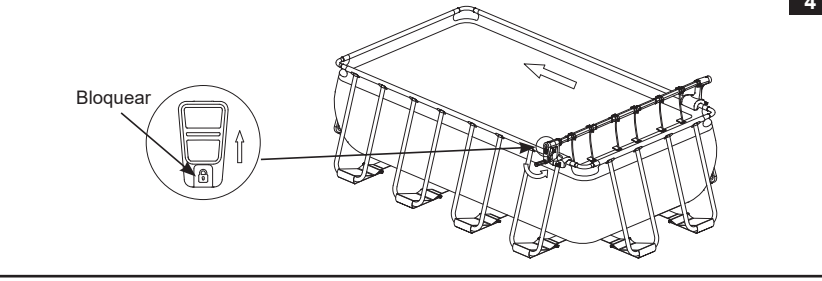
1. **Enrollar el cobertor solar:** desbloquee la manivela presionando hacia abajo el dispositivo de bloqueo/desbloqueo situado en la manivela. Gire la manivela en sentido horario. El cobertor solar se elevará sobre el conjunto de tubos de aluminio. Asegúrese de que el cobertor solar se retire de la piscina de manera uniforme sobre el tubo de aluminio. Alise el cobertor solar para que quede liso y sin arrugas al enrollarlo. Cuando el cobertor solar esté totalmente enrollado, alinee la marca de la manivela con la marca del eje, y bloquee la manivela empujando hacia arriba el dispositivo de bloqueo/desbloqueo. Véase Figura 3.

3



2. **Desenrollar el cobertor solar:** desbloquee la manivela presionando hacia abajo el dispositivo de bloqueo/desbloqueo situado en la manivela. Gire la manivela en sentido antihorario hasta que el cobertor solar entre en contacto con el agua de la piscina. Agarre el extremo del cobertor solar por ambos lados y camine lentamente hasta el otro extremo de la piscina.
   Desenrolle 1,2 – 1,8 m (4 – 6 pies) de cobertor solar cada vez. Compruebe que el cobertor solar esté apoyado en la superficie del agua.
   Alinee la marca de la manivela con la marca del eje, y bloquee la manivela empujando hacia arriba el dispositivo de bloqueo/desbloqueo. Véase Figura 4.

4



Instrucciones de mantenimiento y almacenaje

1. Inspeccione periódicamente todos los componentes por si hubiera signos de daños o deformaciones. Sustituya los componentes dañados inmediatamente.
2. Utilice una esponja y agua limpia para limpiar cualquier mancha o suciedad.
3. Desmonte el producto cuando la temperatura sea menor que 5°C (41°F), siguiendo en orden inverso las instrucciones de montaje anteriores, y asegúrese de que todos los componentes estén totalmente secos antes de guardarlos.
4. Guarde el producto y sus accesorios en un lugar de almacenamiento seco y con una temperatura controlada situada entre 0º – 40ºC (32º – 104ºF).
5. El embalaje original puede ser utilizado para almacenamiento del producto.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INTEX® BENUTZERHANDBUCH SOLARPLANENAUFROLLER

Deutsch 338 IO

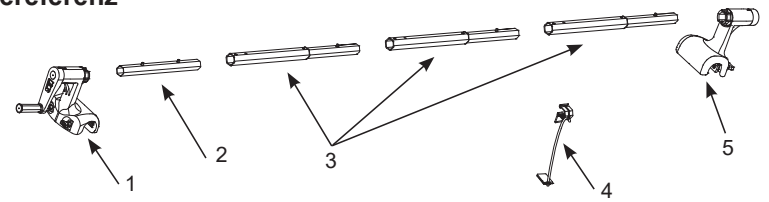
Lesen, verstehen und befolgen Sie die Anweisungen genau, bevor Sie das Produkt installieren und benützen.

⚠ WARNUNG

- Das Produkt darf nur von Erwachsenen auf- und abgebaut werden.
- Die Solarplane ist keine Schutzabdeckung.
- Solarplanenaufroller niemals festhalten, ziehen, schieben, darauf sitzen oder darauf abstützen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Spannschrauben sicher befestigt und fest angezogen sind.
- Die Solarplane und die Aufrollereinheit müssen vor dem Betreten des Pools vollständig entfernt werden. Schwimmen Sie niemals in einem Pool, der zum Teil mit einer Solarplane abgedeckt ist.
- Der Solarplanenaufroller ist ausschließlich zum Entfernen der Solarplane vorgesehen und nicht dafür ausgelegt, Menschen oder sonstiges Gewicht zu tragen.
- Versuchen Sie niemals, den Aufroller zu benutzen, während Sie sich im Pool aufhalten.
- Stellen Sie stets sicher, dass sich niemand im Pool befindet, bevor Sie die Solarplane abrollen.
- Prüfen Sie regelmäßig, ob der Aufroller gut am Poolrahmen befestigt ist.
- Dieses Produkt darf nur für die im Handbuch beschriebenen Zwecke benutzt werden.

DIE NICHTBEACHTUNG DIESER WARNHINWEISE SOWIE DER MONTAGE- UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN KÖNNEN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN, ERTRINKEN ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN.

Teilereferenz



TEILENUMMER	BESCHREIBUNG	MENGE	ERSATZTEILNUMMER
1	Achse mit Kurbelgriff	1	12671
2	Aluminiumrohr A	1	12672
3	Aluminiumrohr B	3	12673
4	C-Klemme	6	12674
5	Achsenende	1	12675

HINWEIS: Die Zeichnungen sind nur für Illustrationszwecke gedacht, eventuelle Abweichungen zum Produkt können vorhanden sein. Nicht maßstabgetreu.

Wegen der Politik der kontinuierlichen Produktverbesserung behält sich INTEX das Recht vor, Daten, Erscheinungsbilder oder Updates (Produktspezifikationen) jederzeit ohne Vorankündigung zu ändern!

©2023 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.
®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/**Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801** • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/**Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal – The Netherlands** • Distributed in the UK by **Unitex Service (UK) Limited, 21 Holborn Viaduct, London EC1A 2DY, UK.**
www.intexcorp.com

INTEX®

HEBEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF

338
IO

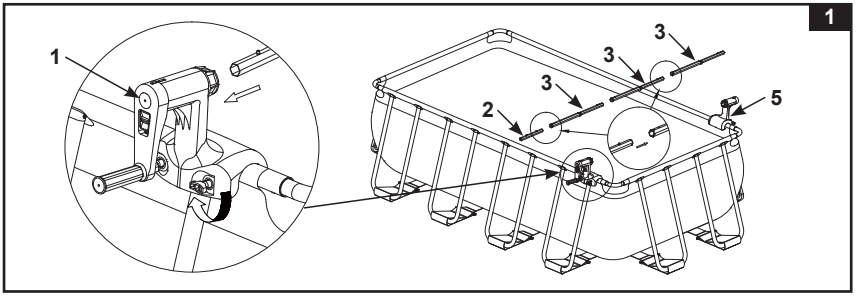
Allgemeines

- Für die Montage ist kein Werkzeug erforderlich.
- Es sollten zwei Erwachsene die Installation und Bedienung des Solarplanenaufrollers vornehmen.
- Für rechteckige Frame Pools von Intex mit einer Breite von 2,74 m bis 4,88 m (9 Zoll bis 16 Zoll).
- Stellen Sie zunächst sicher, dass der Pool aufgestellt und mit Wasser gefüllt ist und dass die Solarplane (nicht inbegriffen) mit den Blasen nach unten zeigend auf die Wasseroberfläche gelegt ist.
- Entfernen Sie den Solarplanenaufroller vom Pool, bevor Sie den Pool mit einer Abdeckplane bedecken.
- Arretieren Sie stets den Kurbelgriff, bevor Sie die aufgerollte Solarplane und den Aufroller vom Pool entfernen.
- Lagern Sie das Produkt in einem Innenraum, wenn es nicht benutzt wird.

Aufbauanleitung:

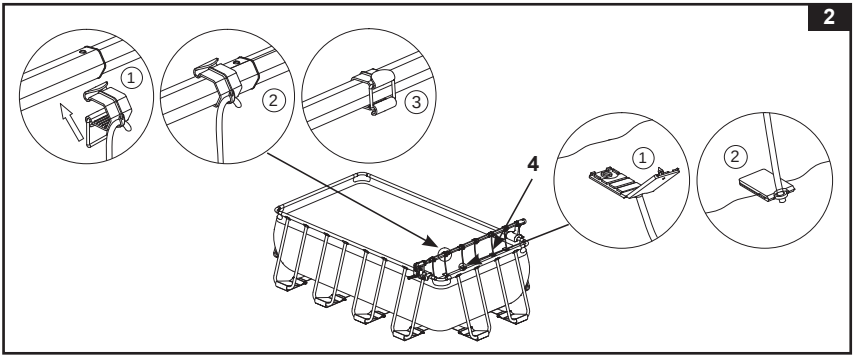
1. Platzieren Sie die Achsen **(1 und 5)** an beiden Enden der langen Seiten des rechteckigen Frame Pools. Ziehen Sie die Spannschrauben manuell fest. Siehe Abb. 1.
2. Bauen Sie die Aluminiumrohre **(2 und 3)** entsprechend der Breite des Pools zusammen. Passen Sie die Gesamtlänge an und achten Sie darauf, dass die Federstifte in den jeweiligen Löchern eingerastet sind. Für kleinere Poolgrößen werden Sie wahrscheinlich nicht alle Aluminiumrohre benötigen. Stecken Sie das zusammengesetzte Aluminiumrohr in die Achsen **(1 und 5)**. Siehe Abb. 1.

1



3. Befestigen Sie die „C"-Seite der C-Klemme **(4)** am zusammengesetzten Aluminiumrohr. Achten Sie darauf, dass die C-Klemmen **(4)** in gleichmäßigen Abständen entlang des zusammengesetzten Aluminiumrohrs angebracht sind. Befestigen Sie das Klemmenende am Rand der Solarplane. Siehe Abb. 2.

2



HEBEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF

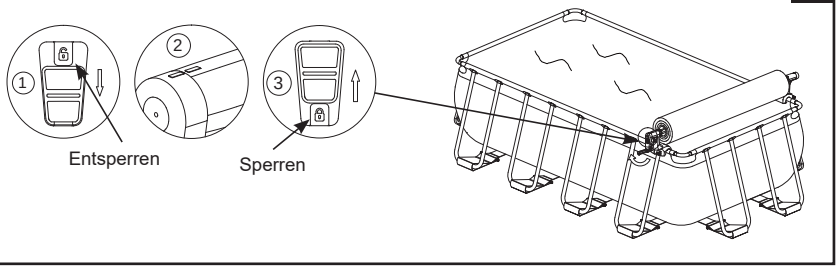
338 IO

Bedienungsanleitung:

Zur Bedienung des Solarplanenaufrollers werden zwei Erwachsene benötigt, einer auf jeder Seite des Solarplanenaufrollers.

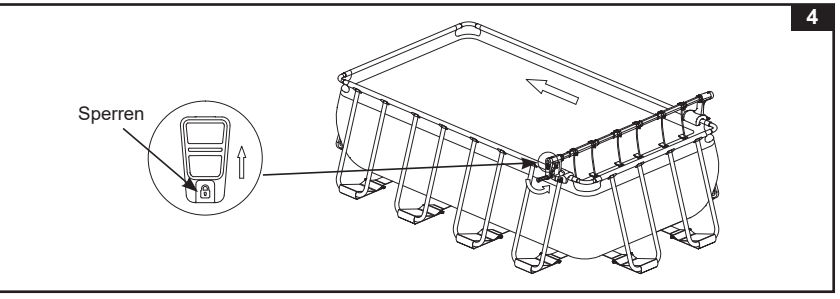
1. **Aufrollen der Solarplane:** Lösen Sie den Kurbelgriff, indem Sie die Sperr-/Entsperrvorrichtung am Griff drücken. Drehen Sie den Griff im Uhrzeigersinn. Die Solarplane wird angehoben und über das zusammengesetzte Aluminiumrohr bewegt. Achten Sie darauf, dass die Solarplane gleichmäßig vom Pool auf das Aluminiumrohr aufgewickelt wird. Ziehen Sie die Solarplane gerade, damit sie glatt und faltenfrei während des Aufrollens bleibt. Wenn die Solarplane vollständig aufgerollt ist, richten Sie die Markierung am Kurbelgriff an der Markierung der Achse aus und arretieren Sie den Griff, indem Sie die Sperr-/Entsperrvorrichtung drücken. Siehe Abb. 3.

3



2. **Ausrollen der Solarplane:** Lösen Sie den Kurbelgriff, indem Sie die Sperr-/Entsperrvorrichtung am Griff drücken. Drehen Sie den Griff gegen den Uhrzeigersinn, bis die Solarplane das Poolwasser berührt. Greifen Sie den Rand der Solarplane an beiden Seiten und gehen Sie langsam am Pool entlang zum anderen Ende. Rollen Sie jeweils 1,2 bis 1,8 m (4 bis 6 ft) der Solarplane ab. Stellen Sie sicher, dass die Solarplane auf der Wasseroberfläche aufliegt.
   Richten Sie die Markierung am Kurbelgriff an der Markierung der Achse aus und arretieren Sie den Griff, indem Sie die Sperr-/Entsperrvorrichtung drücken. Siehe Abb. 4.

4



Wartung und Langzeitlagerung

1. Prüfen Sie regelmäßig alle Bestandteile auf Anzeichen von Schäden und Abnutzung. Ersetzen Sie beschädigte Bestandteile sofort.
2. Wischen Sie mit einem Schwamm und klarem Wasser Erde oder Flecken ab.
3. Zerlegen Sie das Produkt, wenn die Temperatur unter 5°C (41°F) sinkt, indem Sie die oben beschriebenen Installationsschritte in umgekehrter Reihenfolge ausführen. Stellen Sie sicher, dass alle Bestandteile vollkommen trocken sind, bevor Sie diese lagern.
4. Lagern Sie das Produkt und das Zubehör an einem trocknen, temperierten Aufbewahrungsort zwischen 0º – 40ºC.
5. Die Original-Verpackung kann als Aufbewahrungsbehälter verwendet werden.

HEBEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF

INTEX® MANUALE DI ISTRUZIONI
RULLO PER COPERTURA TERMICA

Italiano **338 IO**

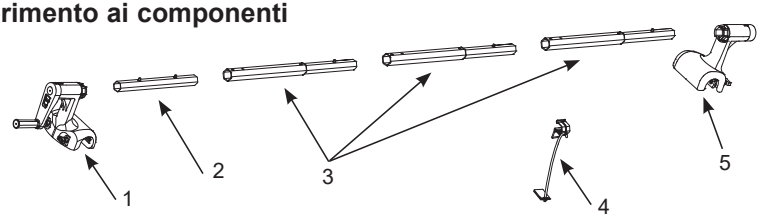
Leggere attentamente e capire le istruzioni di seguito riportate prima di montare ed utilizzare il prodotto.

⚠ ATTENZIONE

- La pompa deve essere assemblata e disassemblata solo da un adulto.
- La copertura termica non è una copertura di sicurezza.
- Non afferrare, tirare, spingere, appoggiarsi o sedersi sul rullo per copertura termica.
- Assicurarsi che tutte le viti dei morsetti siano fissate e serrate saldamente.
- Il gruppo copertura termica e rullo per copertura termica deve essere completamente rimosso prima dell'entrata in piscina. Non nuotare mai in una piscina parzialmente coperta da una copertura termica.
- Il rullo per copertura termica è progettato per rimuovere esclusivamente la copertura termica; non è progettato per sostenere persone o altri carichi.
- Non tentare di azionare il rullo dall'interno della piscina.
- Verificare che all'interno della piscina non siano presenti persone prima di svolgere la copertura termica.
- Verificare periodicamente che il rullo sia fissato saldamente alla struttura della piscina.
- La prodotto deve essere usata soltanto secondo le istruzioni riportate sul manuale.

IL MANCATO RISPETTO DI QUESTE AVVERTENZE E DELLE ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO E UTILIZZO COMPORTA IL RISCHIO DI LESIONI GRAVI, AFFOGAMENTO O DANNI A PROPRIETÀ.

Riferimento ai componenti



NO RIFERIMENTO	DESCRIZIONE	Q.TÀ	CODICE RICAMBIO
1	Asse con manovella	1	12671
2	Tubo in alluminio A	1	12672
3	Tubo in alluminio B	3	12673
4	Fermaglio a C	6	12674
5	Estremità dell'asse	1	12675

NOTA: I disegni sono da considerarsi soltanto a scopo di esempio. Potrebbero non rispecchiare il reale prodotto. Non in scala.

A seguito dell'applicazione di una politica di miglioramento continuo dei prodotti, Intex si riserva il diritto, senza preavviso, di modificare le specifiche e l'aspetto dei prodotti, che potrebbero comportare l'aggiornamento del manuale di istruzioni.

©2023 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.
®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/**Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801** • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/**Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal – The Netherlands** • Distributed in the UK by **Unitex Service (UK) Limited, 21 Holborn Viaduct, London EC1A 2DY, UK.**
www.intexcorp.com

INTEX®

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

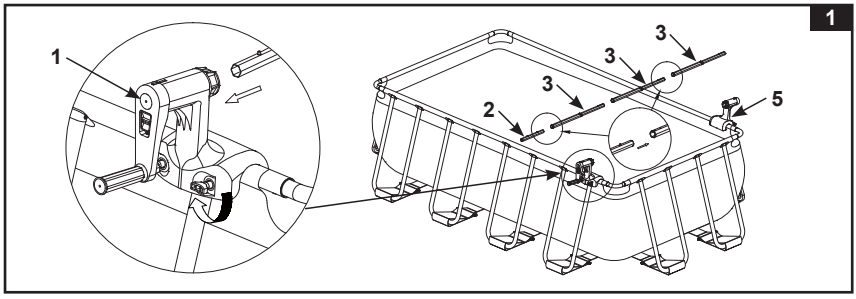
338
IO

Generali

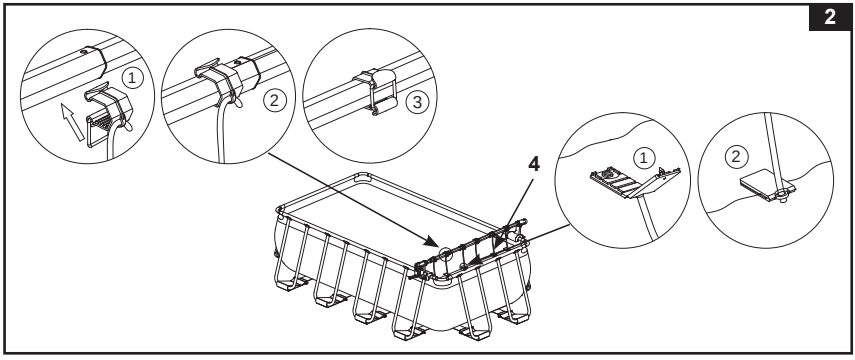
- Non sono necessari attrezzi per il montaggio.
- Il rullo per copertura termica deve essere installato e azionato da due adulti.
- Adatto alle piscine Intex Frame rettangolari di larghezza compresa tra 2,74 e 4,88 m (da 9' a 16').
- Assicurarsi che la piscina sia installata correttamente e riempita d'acqua, e che la copertura termica (non inclusa) sia posizionata sulla superficie dell'acqua, con le bolle rivolte verso il basso.
- Rimuovere il rullo per copertura termica dalla piscina prima di posizionare una copertura anti-detriti per piscina.
- Bloccare sempre la manovella prima di rimuovere la copertura termica (dopo averla avvolta) e il rullo dalla piscina.
- Riporre il prodotto in interni quando non è in uso.

Istruzioni di montaggio:

1. Posizionare gli assi **(1 e 5)** a ciascuna estremità dei lati lunghi della piscina frame rettangolare. Serrare saldamente le viti del morsetto a mano. Vedi Fig. 1.
2. Assemblare i tubi in alluminio **(2 e 3)** in base alla larghezza della piscina. Regolare la lunghezza totale e assicurarsi che i perni a molla siano scattati nei rispettivi fori. Per le piscine di piccole dimensioni, potrebbe non essere necessario l'uso dei tubi di alluminio. Inserire il gruppo tubi in alluminio negli assi **(1 e 5)**. Vedi Fig. 1.



3. Fissare l'estremità a "C" del fermaglio a C **(4)** sul gruppo tubo in alluminio. Assicurarsi che i fermagli a C **(4)** siano distanziati uniformemente lungo il gruppo tubo in alluminio. Fissare l'estremità del fermaglio al bordo della copertura termica. Vedi Fig. 2.



CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

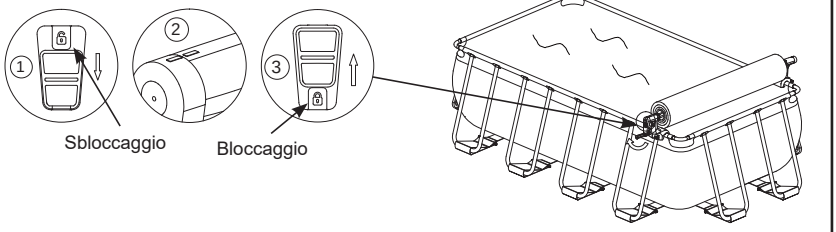
338 IO

Istruzioni per il funzionamento:

Il rullo per copertura termica deve essere azionato da due adulti, ciascuno a un lato del rullo.

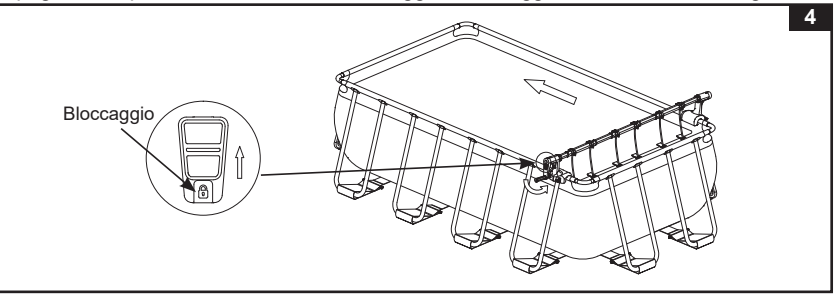
1. **Avvolgimento della copertura termica:** sbloccare la manovella spostando il cursore di bloccaggio/sbloccaggio sull'impugnatura verso il basso. Ruotare la manovella in senso orario per avvolgere la copertura sul gruppo tubo in alluminio. Assicurarsi che la copertura termica venga avvolta uniformemente sul tubo in alluminio. Raddrizzare la copertura termica affinché rimanga liscia e senza pieghe durante l'avvolgimento. Quando la copertura termica è completamente avvolta, allineare il simbolo sull'impugnatura della manovella con il simbolo sull'asse e bloccare l'impugnatura spostando il cursore di bloccaggio/sbloccaggio verso l'alto. Vedi Fig. 3.

3



2. **Svolgimento della copertura termica:** sbloccare la manovella spostando il cursore di bloccaggio/sbloccaggio sull'impugnatura verso il basso. Ruotare la manovella in senso antiorario finché la copertura non entra a contatto con l'acqua della piscina. Afferrare il bordo della copertura termica da entrambi i lati e camminare lentamente fino alla fine della piscina. Svolgere 1,2 - 1,8 m (4 - 6 ft) di copertura termica alla volta. Assicurarsi che la copertura termica sia appoggiata sulla superficie dell'acqua.
   Allineare il simbolo sull'impugnatura della manovella con il simbolo sull'asse e bloccare l'impugnatura spostando il cursore di bloccaggio/sbloccaggio verso l'alto. Vedi Fig. 4.

4



Istruzioni per la cura e la conservazione

1. Controllare regolarmente che nessun componente sia danneggiato o usurato. Sostituire immediatamente i componenti danneggiati.
2. Usare una spugna e acqua pulita per rimuovere macchie o tracce di sporcizia.
3. Disassemblare il prodotto quando le temperature scendono sotto i 5ºC (41ºF); seguire le istruzioni sopra riportate in ordine inverso e verificare che tutti i componenti siano asciutti prima di riporlo.
4. Conservare il prodotto e gli accessori in un luogo a temperatura controllata compresa tra 0° e 40°C.
5. L'imballo iniziale può essere usato come scatola di conservazione.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

INTEX® HANDLEIDING

Nederlands 338 IO

OPROLSYSTEEM VOOR ISOLEREND AFDEKZEIL

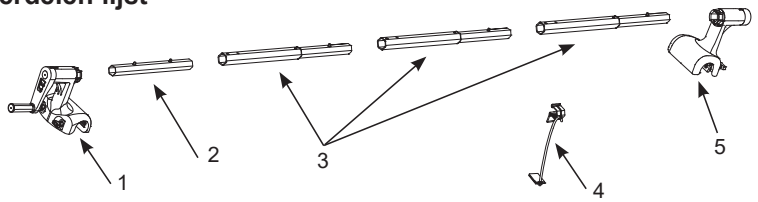
Lees, begrijp en volg daarna alle aanwijzingen nauwkeurig op vóór installatie en gebruik.

⚠ WAARSCHUWING

- Het opzetten en afbreken dient alleen te gebeuren door een volwassene.
- Het isolerend afdekzeil is geen veiligheidsafdekking.
- Nooit naar het oprolsysteem grijpen, erop gaan zitten, er aan trekken of er op duwen of leunen.
- Zorg dat alle klemschroeven stevig zijn vastgemaakt.
- Verwijder het isolerend afdekzeil en het oprolsysteem volledig voordat u het zwembad in gaat. Zwem nooit in een zwembad dat gedeeltelijk met het afdekzeil is afgedekt.
- Het oprolsysteem is alleen ontworpen voor het verwijderen van het isolerend afdekzeil en is niet bestemd voor het ondersteunen van personen of voorwerpen.
- Bedien de haspel nooit terwijl u zich in het zwembad bevindt.
- Controleer altijd of er zich geen personen in het zwembad bevinden voordat u het isolerend afdekzeil afrolt.
- Controleer regelmatig of de haspel nog stevig op het zwembadframe vastzit.
- Dit product is uitsluitend te gebruiken volgens de richtlijnen zoals beschreven in deze handleiding!

HET NIET OPVOLGEN VAN DEZE WAARSCHUWINGEN EN MONTAGE- EN GEBRUIKSINSTRUCTIES KAN LEIDEN TOT ERNSTIG LETSEL, VERDRINKING OF SCHADE AAN EIGENDOMMEN.

Onderdelen lijst



NR.	OMSCHRIJVING	AANTAL	ONDERDEEL NR.
1	As met slinger	1	12671
2	Aluminium buis A	1	12672
3	Aluminium buis B	3	12673
4	C-klem	6	12674
5	Asuiteinde	1	12675

NB: Tekening dient slechts ter verduidelijking. Kan afwijken van bijgesloten product. Niet op schaal.

Door ons streven naar continue productverbeteringen heeft Intex het recht productspecificaties en ontwerpen zonder kennisgeving te wijzigen, wat zou kunnen resulteren in wijzigingen in de handleiding.

©2023 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.
®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/**Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801** • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/**Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal – The Netherlands** • Distributed in the UK by **Unitex Service (UK) Limited, 21 Holborn Viaduct, London EC1A 2DY, UK.**
www.intexcorp.com

INTEX®

BEWAAR DEZE HANDLEIDING GOED

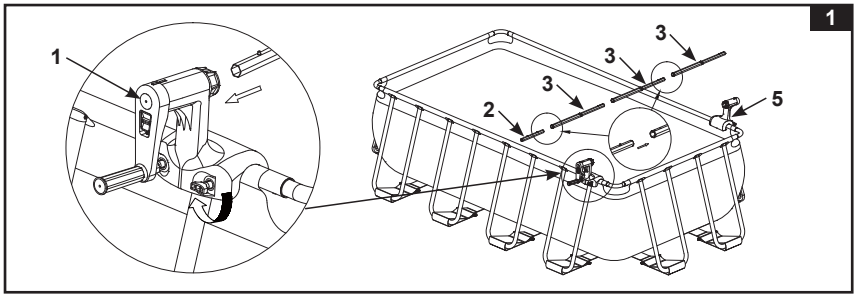
338
IO

Algemeen

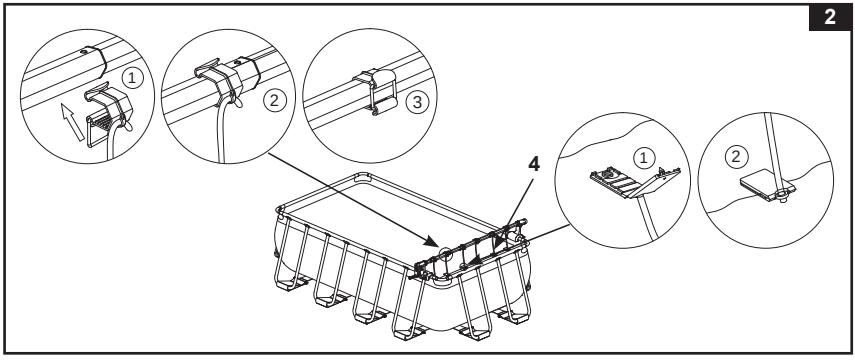
- Er is geen gereedschap nodig om dit product te installeren.
- Twee personen zijn aanbevolen om het oprolsysteem voor het isolerend afdekzeil te installeren en te bedienen.
- Geschikt voor Intex rechthoekige framezwembaden met een breedte tussen 2,74 m en 4,88 m (9' tot 16').
- Zorg dat het zwembad is opgesteld, met water is gevuld en het isolerend afdekzeil (niet meegeleverd) op het wateroppervlak is geplaatst met de noppen omlaag gericht.
- Verwijder het oprolsysteem voor isolerend afdekzeil van het zwembad voordat u een afdekzeil tegen vuil aanbrengt.
- Zet de slinger altijd vast voordat u het opgerold isolerend afdekzeil en de haspel van het zwembad verwijdert.
- Berg het product binnenshuis op wanneer niet gebruik.

Montage zwembad:

1. Breng de assen **(1 & 5)** aan weerskanten aan op de lange zijde van het rechthoekig zwembadframe. Draai de klemschroeven stevig vast met de hand. Zie figuur 1.
2. Installeer de aluminium buizen **(2 & 3)** naargelang de breedte van het zwembad. Pas de algemene lengte aan en zorg dat de veerpinnen in de overeenkomstige gaten vastklikken. Voor kleinere zwembaden is het mogelijk dat niet alle aluminium buizen gebruikt moeten worden. Stop het aluminium buisgedeelte in de assen **(1 & 5)**. Zie figuur 1.



3. Maak het "C"-uiteinde van de C-klem **(4)** vast aan het aluminium buisgedeelte. Zorg dat de C-klemmen **(4)** zich gelijkmatig over het aluminium buisgedeelte bevinden. Maak het klemuiteinde vast aan de rand van het isolerend afdekzeil. Zie figuur 2.



BEWAAR DEZE HANDLEIDING GOED

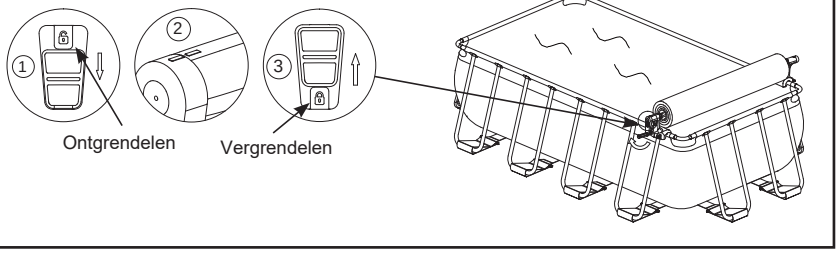
338 IO

In gebruik nemen:

Er zijn twee volwassenen nodig voor het bedienen van het oprolsysteem, één langs elke kant.

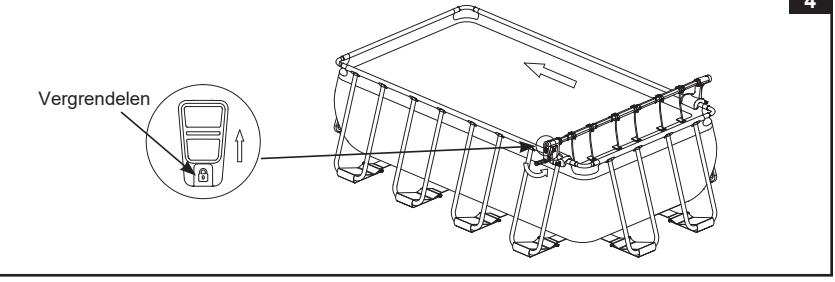
1. **Het isolerend afdekzeil oprollen:** Ontgrendel de slinger door het ver-/ontgrendelingsmechanisme op het handvat omlaag te duwen. Draai het handvat met de klok mee, het isolerend afdekzeil komt omhoog en over het aluminium buisgedeelte. Zorg dat het isolerend afdekzeil gelijkmatig van het zwembad wordt verwijderd en op de aluminium buis wordt opgerold. Maak het isolerend afdekzeil recht zodat het tijdens het oprollen vlak en kreukvrij blijft. Eenmaal het isolerend afdekzeil volledig is opgerold, breng de markering op het handvat op één lijn met de markering op de as en vergrendel het handvat door het ver-/ontgrendelingsmechanisme omhoog te duwen. Zie figuur 3.

3



2. **Het isolerend afdekzeil afrollen:** Ontgrendel de slinger door het ver-/ontgrendelingsmechanisme op het handvat omlaag te duwen. Draai het handvat tegen de klok in totdat het isolerend afdekzeil het zwembadwater raakt. Neem de rand van het isolerend afdekzeil aan weerskanten vast en loop langzaam naar het andere uiteinde van het zwembad. Rol 1,2 – 1,8 m (4 – 6 ft) afdekzeil in één keer af. Zorg dat het isolerend afdekzeil op het wateroppervlak rust.
   Breng de markering op het handvat op één lijn met de markering op de as en vergrendel het handvat door het ver-/ontgrendelingsmechanisme omhoog te duwen. Zie figuur 4.

4



Instructies voor onderhoud en opbergen

1. Controleer alle onderdelen regelmatig op tekenen van schade en overbelasting. Vervang beschadigde onderdelen onmiddellijk.
2. Verwijder vuil en vlekken met een spons en schoon water.
3. Als de omgevingstemperatuur onder 5ºC (41ºF) komt, haal het product uit elkaar door bovenstaande montage-instructies omgekeerd uit te voeren en zorg dat alle onderdelen volledig droog zijn voordat u het product opbergt.
4. Berg het artikel en toebehoren op in een droge ruimte bij een temperatuur tussen 0º – 40ºC (32º – 104ºF).
5. Gebruik de originele doos om het product in op te bergen.

BEWAAR DEZE HANDLEIDING GOED

INTEX® MANUAL DO USUÁRIO
BOBINA DE COBERTURA SOLAR

Português 338 IO

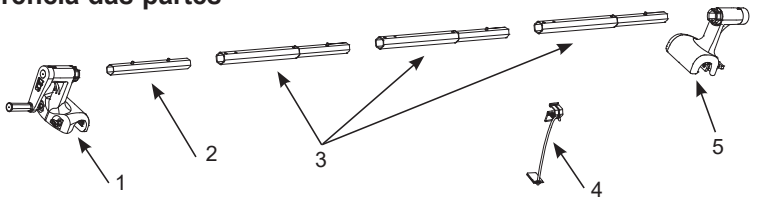
Leia e siga corretamente as instruções de montagem e segurança.

⚠ AVISOS

- Deve ser montado e desmontado somente por adultos.
- A cobertura solar não é uma cobertura de segurança.
- Nunca segure, se sente, puxe, empurre nem se incline para a bobina de cobertura solar.
- Certifique-se de que todos os parafusos de fixação estão bem fixados e apertados.
- O conjunto da cobertura solar e bobina de cobertura solar tem de ser completamente retirado antes de entrar na piscina. Nunca nade numa piscina parcialmente coberta por uma cobertura solar.
- A bobina de cobertura solar foi criada apenas para retirar a cobertura solar e não foi criada para suportar pessoas nem qualquer outro peso.
- Nunca tente operar a bobina enquanto estiver na piscina.
- Certifique-se sempre de que não estão pessoas dentro da piscina antes de desenrolar a cobertura solar.
- Certifique-se periodicamente de que a bobina está devidamente segura na estrutura da piscina.
- Este produto é destinado para ser usado de acordo com o descrito no manua.

SE NÃO SEGUIR ESTES AVISOS E AS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM E DE UTILIZAÇÃO, PODE DAR ORIGEM A LESÕES SÉRIAS, AFOGAMENTO OU DANOS DE PROPRIEDADE.

Referência das partes



NO PEÇAS	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE	PEÇA DE REPOSIÇÃO Nº
1	Eixo com manivela	1	12671
2	Tubo de alumínio A	1	12672
3	Tubo de alumínio B	3	12673
4	Anel de fixação	6	12674
5	Extremidade do eixo	1	12675

NOTE: Desenhado somente para propósito de ilustração. Talvez não reflete o produto atual. Não é escala.

Devido a uma política de melhoria contínua dos produtos, a Intex se reserva o direito de alterar as especificações e aparência, o que pode resultar em atualizações para o manual de instruções, sem aviso prévio.

©2023 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.
®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/**Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801** • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/**Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal – The Netherlands** • Distributed in the UK by **Unitex Service (UK) Limited, 21 Holborn Viaduct, London EC1A 2DY, UK.**
www.intexcorp.com

INTEX®

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

338
IO

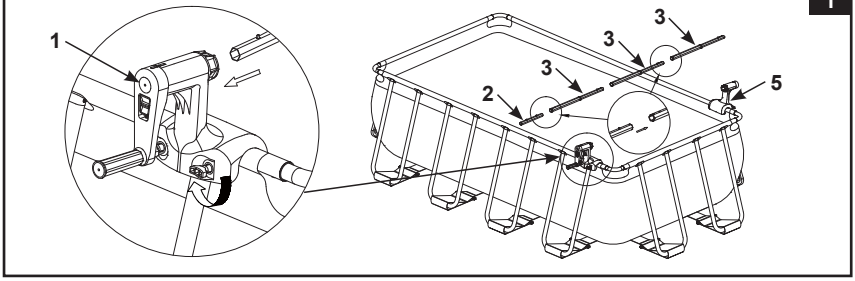
Geral

- Não são necessárias ferramentas para a montagem.
- Recomendamos que a instalação e utilização da bobina de cobertura solar sejam efetuadas por dois adultos.
- Adequado para piscinas retangulares da Intex com uma largura de 2,74 m a 4,88 m.
- Certifique-se de que a piscina é montada, enchida de água e coloque a cobertura solar (não incluída) na superfície da água com as bolhas viradas para baixo.
- Retire a bobina de cobertura solar da piscina antes de colocar uma cobertura para lixo.
- Fixe sempre a manivela da roda dentada antes de retirar a cobertura solar enrolada da piscina.
- Guarde o produto no interior, quando não está a utilizar.

Instruções de montagem:

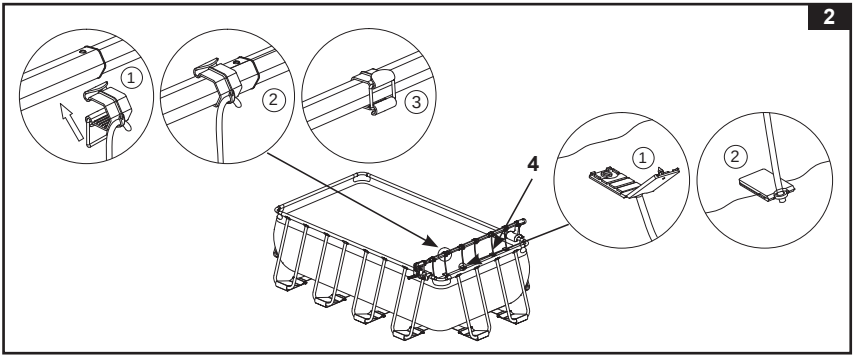
1. Coloque os eixos **(1 e 5)** em ambas as extremidades da piscina retangular. Aperte bem os parafusos de fixação manualmente. Veja figura 1.
2. Monte os tubos de alumínio **(2 e 3)** de acordo com a largura da piscina. Ajuste o comprimento geral e certifique-se de que as cavilhas de mola estão presas nos respetivos orifícios. Para piscinas mais pequenas, poderá não ter de usar todos os tubos de alumínio. Insira o conjunto do tubo de alumínio nos eixos **(1 e 5)**. Veja figura 1.

1



3. Fixe a extremidade "C" do anel de fixação **(4)** no conjunto do tubo de alumínio. Certifique-se de que os anéis de fixação **(4)** ficam igualmente espaçados ao longo do conjunto do tubo de alumínio. Fixe a extremidade do anel na extremidade da cobertura solar. Veja figura 2.

2



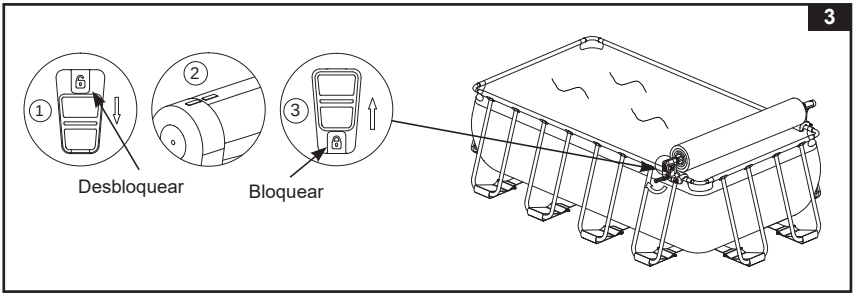
GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Instruções de funcionamento:

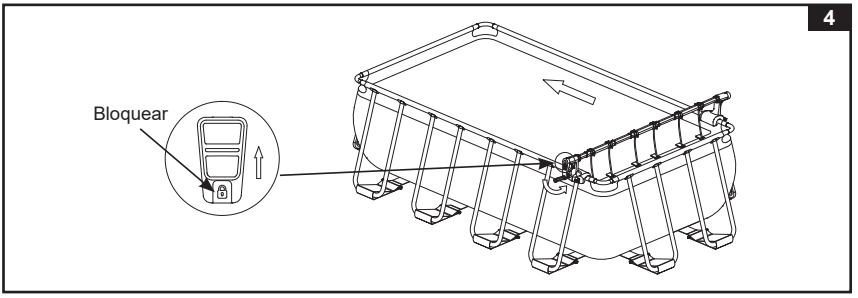
338 IO

São necessários dois adultos para operar a bobina de cobertura solar, um de cada lado da bobina.

1. **Enrolar a cobertura solar:** Desbloqueie a manivela pressionando o dispositivo de bloquear/desbloquear na pega. Rode a pega no sentido dos ponteiros do relógio. A cobertura solar é levantada para cima do conjunto do tubo de alumínio. Certifique-se de que a cobertura solar é retirada da piscina uniformemente para o tubo de alumínio. Estique a cobertura solar, de modo a permanecer suave e sem vincos enquanto é enrolada. Quando a cobertura solar estiver completamente enrolada, alinhe a marca da manivela com a marca do eixo e fixe a pega pressionando o dispositivo de bloquear/desbloquear para cima. Veja figura 3.



2. **Desenrolar a cobertura solar:** Desbloqueie a manivela pressionando o dispositivo de bloquear/desbloquear na pega. Rode a pega no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio até que a cobertura solar toque na água da piscina. Segure na extremidade da cobertura solar em ambos os lados e caminhe lentamente pela piscina até ao final. Desenrole 1,2 – 1,8 m de cobertura solar de cada vez. Certifique-se de que a cobertura solar assenta na superfície da água. Alinhe a marca da manivela com a marca do eixo e fixe a pega pressionando o dispositivo de bloquear/desbloquear para cima. Veja figura 4.



Instruções de manutenção e armazenamento

1. Verifique regularmente todos os componentes quanto a sinais de danos ou fadiga. Substitua imediatamente componentes danificados.
2. Use uma esponja e água limpa para limpar quaisquer manchas ou sujidade.
3. Desmonte o produto quando a temperatura descer dos 5 ºC, seguindo as instruções apresentadas anteriormente pela ordem inversa, e certifique-se de que todos os componentes estão completamente secos antes de os guardar.
4. Guarde o produto e acessórios num local seco, com a temperatura controlada entre 0 ºC e 40 ºC.
5. A embalagem original pode ser usada para guardar o produto.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

INTEX® VEJLEDNING
OPRULLELIG SOLDÆKNING

Dansk 338 IO

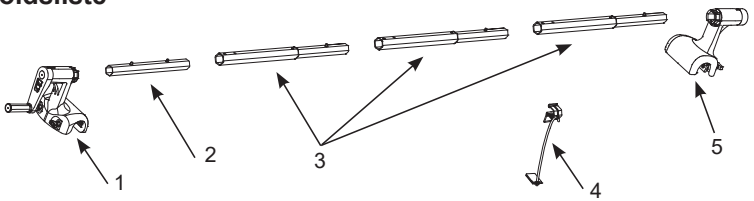
Læs, forstå og følg alle instruktionerne omhyggeligt før opstilling og brug af poolen.

⚠ ADVARSEL

- Samling og demontering må kun foretages af voksne.
- Denne soldækning er ikke en sikkerhedsdækning.
- Der må aldrig trækkes i, siddes på, rives i, trykke på eller lænes på den oprullelige soldækning.
- Sørg for, at alle klemmeskruerne er spændt fast og ordentligt strammet.
- Soldækningen og oprulningen skal tages helt af poolen, inden den tages i brug. Der må ikke være nogen personer i en pool, der er delvist dækket af en soldækning.
- Oprulningsenheden er kun beregnet til, at rulle soldækningen op med. Den er ikke beregnet til, at kunne bære personer eller anden vægt.
- Hjulet må aldrig bruges, når du er i poolen.
- Sørg altid for, at der ikke er nogen personer i poolen, når du solfangerne rulles ud.
- Kontroller regelmæssigt, at hjulet sidder ordentligt fast på poolrammen.
- Dette produkt er kun beregnet til brug til de formål, der er beskrevet i brugsan visningen!

HVIS DISSE ADVARSLER OG SAMLINGS- OG BRUGSINSTRUKTIONERNE IKKE FØLGES, KAN DET FØRE TIL ALVORLIG SKADE, DRUKNING ELLER EJENDOMSSKADER.

Indholdsliste



N° DE PIÈCE	BESKRIVELSE	ANTAL	RESERVEDEL NUMMER
1	Aksel med håndsving	1	12671
2	Aluminumsrør A	1	12672
3	Aluminumsrør B	3	12673
4	C-klemme	6	12674
5	Endestykke til aksel	1	12675

BEMÆRK: Tegningerne er kun til illustration. Viser ikke det korrekte produkt. Er ikke i skala.

Som led i vores politik om hele tiden at forbedre vores produkter, forbeholder Intex sig retten til uden varsel at ændre specifikationer og design, hvilket kan resultere i opdateringer af denne vejledning.

©2023 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.
®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/**Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801** • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/**Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal – The Netherlands** • Distributed in the UK by **Unitex Service (UK) Limited, 21 Holborn Viaduct, London EC1A 2DY, UK.**
www.intexcorp.com

INTEX®

GEM DENNE VEJLEDNING

338
IO

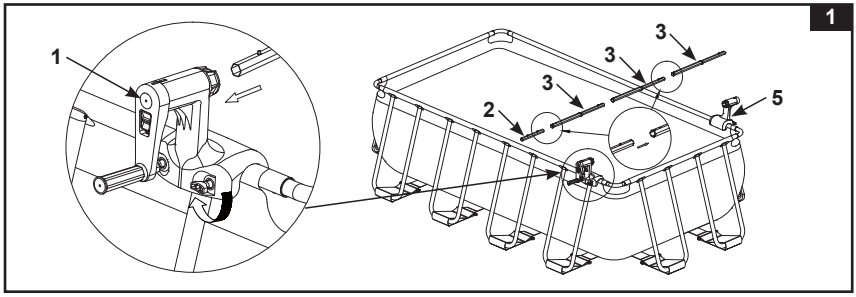
General

- Der skal ikke bruges værktøjer til montering.
- Det anbefales, at to voksne monterer og styrer den oprullelige soldækning.
- Passer til Intex pools med rektangulær ramme, der har en bredde fra 2,74 til 4,88 meter (9' til 16').
- Sørg først for, at poolen er sat op og fyldt med vand, og at soldækningen (medfølger ikke) lægger på vandoverfladen med boblerne vendt nedad.
- Tal rulleenheden af poolen, inden dækningen lægges på.
- Sørg altid for, at låse håndsvinget inde den oprullede solfanger og hjulet tages af poolen.
- Opbevar produktet indendørs, når det ikke er i brug.

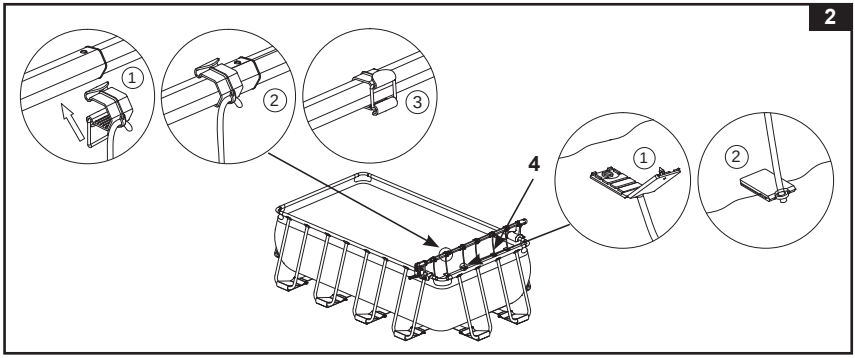
Opstillingsvejledning:

1. Placer akslerne **(1 & 5)** for enden på hver side af den rektangulære pools lange sider. Stram klemskruerne sikkert med hånden. Se fig 1.

2. Saml aluminiumsrørene **(2 & 3)** i henhold til poolens bredde. Juster den samlede længde, og sørg for at fjedr-stifterne stikkes ind i hver deres hul. På mindre pools, vil du muligvis ikke bruge alle aluminiumsrørene. Sæt samlingen af aluminiumsrørene i akslerne **(1 & 5)**. Se fig 1.



3. Sæt "C-enden" af C-klemmen **(4)** på samlingen af aluminiumsrørene. Sørg for, at C-klemmerne **(4)** er jævnt fordelt på samlingen af aluminiumsrørene. Sæt klemme-enden på soldækningens kant. Se fig 2.



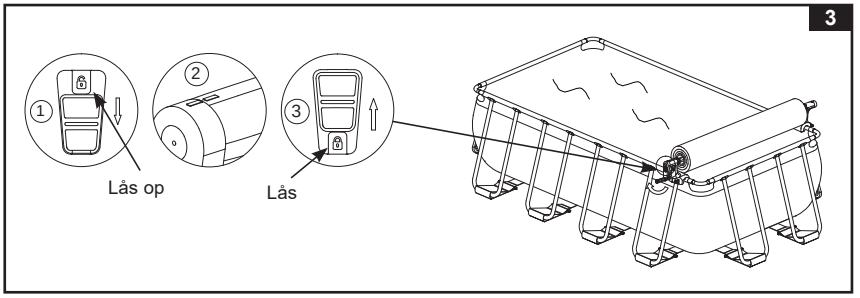
GEM DENNE VEJLEDNING

338
IO

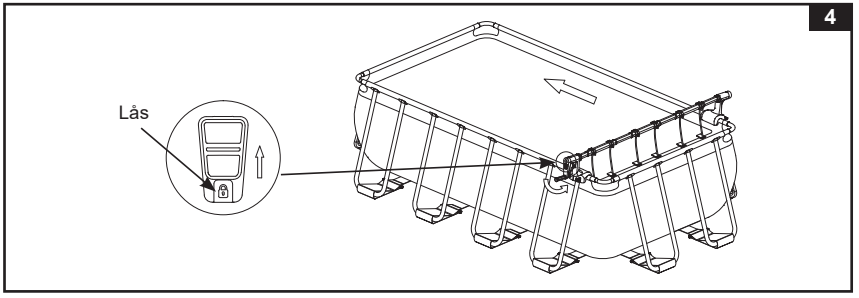
Betjeningsvejledning:

Der skal to voksne til, at styrke rulleenheden. Én på hver side af rulleenheden.

1. **Sådan rulles soldækningen op:** Lås håndsvinget op ved, at trykke lås/oplås-enheden ned på håndtaget. Drej håndtaget med uret, hvorefter dækningen løftes op og over samlingen af aluminiumsrørene. Sørg for, at soldækningen trækkes lige af poolen på aluminiumsrørene. Ret soldækningen ud, så den forbliver lige og ikke krøller sammen, når den rulles op. Når soldækningen er rullet helt op, skal du sørge for at mærket på håndsvinget passer med mærket på akslen, og lås derefter håndtaget ved, at trykke lås/oplås-enheden opad. Se fig 3.



2. **Sådan rulles soldækningen ud:** Lås håndsvinget op ved, at trykke lås/oplås-enheden ned på håndtaget. Drej håndtaget mod uret, indtil soldækningen rører vandet i poolen. Tag fat i begge sider af soldækningen, og gå langsomt hen til enden af poolen. Rul soldækningen ca. 1,2-1,8 meter ud ad gangen. Sørg for, at soldækningen lægger på vandoverfladen.
   Sørg for, at mærket på håndsvinget passer med mærket på akslen, og lås derefter hånd taget ved, at trykke lås/oplås-enheden opad. Se fig 4.



Instruções de manutenção e armazenamento

1. Se regelmæssigt alle komponenterne efter for tegn på skader, dræning. Beskadigede dele skal straks udskiftes.
2. Brug en svamp og rent vand til at vaske jord eller pletter af.
3. Skil produktet ad, når temperaturen falder til under 5ºC ved at, følge ovenstående vejledninger i omvendt rækkefølge, og sørg for at alle komponenter er helt tørre inden opbevaring.
4. Produktet og delene skal opbevares på et tørt sted, med et kontrolleret temperatur på mellem 0º - 40ºC.
5. Den originale emballage kan anvendes til opbevaring.

GEM DENNE VEJLEDNING

INSTRUKCJA OBSŁUGI FIRMY INTEX®

Polish 338 IO

SZPULA NA POKROWIEC SŁONECZNY

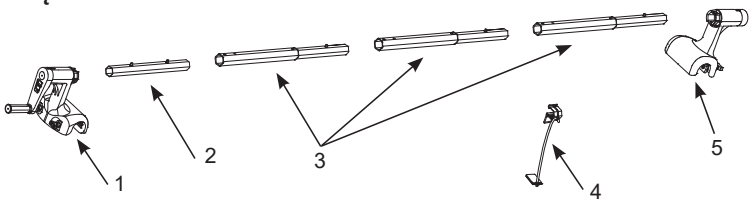
Przeczytaj, zrozum i stosuj się do ostrzeżeń zawartych poniżej.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Montaż i demontaż tylko przez osoby dorosłe.
- Pokrowiec słoneczny nie jest pokrywą zabezpieczającą.
- Pokrowca słonecznego nie należy nigdy chwytać, ciągnąć ani popychać, nie wolno na nim siadać ani się o niego opierać.
- Wszystkie śruby zacisków muszą być mocno dokręcone i bezpiecznie zamocowane.
- Przed wejściem do basenu pokrowiec słoneczny i szpula na pokrowiec słoneczny trzeba całkowicie zdjąć. Nigdy nie wolno pływać w basenie częściowo zakrytym pokrowcem słonecznym.
- Szpula na pokrowiec słoneczny została zaprojektowana wyłącznie do zdejmowania pokrowca słonecznego i nie jest przeznaczona do utrzymywania ciężaru osób lub jakichkolwiek przedmiotów.
- Nigdy nie należy próbować używać szpuli, gdy użytkownik znajduje się w basenie.
- Przed rozwinięciem pokrowca słonecznego należy zawsze upewnić się, że w basenie nie ma żadnych osób.
- Okresowo należy sprawdzać, czy szpula jest prawidłowo zamocowana na ramie basenu.
- Produktu służy wyłącznie do użytku dla celów wskazanych w niniejszej instrukcji.

NIEZASTOSOWANIE SIĘ DO POWYŻSZYCH OSTRZEŻEŃ ORAZ INSTRUKCJI MONTAŻU I UŻYTKOWANIA MOŻE DOPROWADZIĆ DO POWAŻNYCH URAZÓW, UTOPIENIA SIĘ LUB STRAT MATERIALNYCH.

Opis części



NUMER	OPIS	ILOŚĆ	NUMER CZĘŚCI ZAMIENNEJ
1	Oś z korbką	1	12671
2	Rurka aluminiowa A	1	12672
3	Rurka aluminiowa B	3	12673
4	Zacisk-C	6	12674
5	Zakończenie osi	1	12675

UWAGA: Rysunki są przedstawione dla celów ilustracyjnych. Mogą nie odpowiadać aktualnemu produktowi. Nie są w skali.

Ze względu na ciągłe doskonalenie swoich produktów, Intex zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji i wyglądu, które mogą spowodować aktualizacje w instrukcjach bez uprzedzenia.

©2023 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.
®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/**Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801** • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/**Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal – The Netherlands** • Distributed in the UK by **Unitex Service (UK) Limited, 21 Holborn Viaduct, London EC1A 2DY, UK.**
www.intexcorp.com

INTEX®

ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

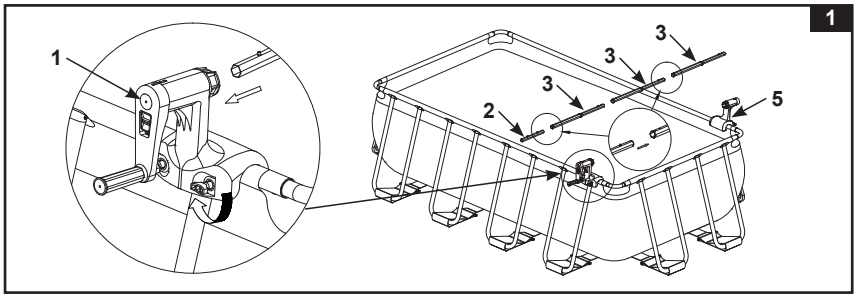
338
IO

Ogólne

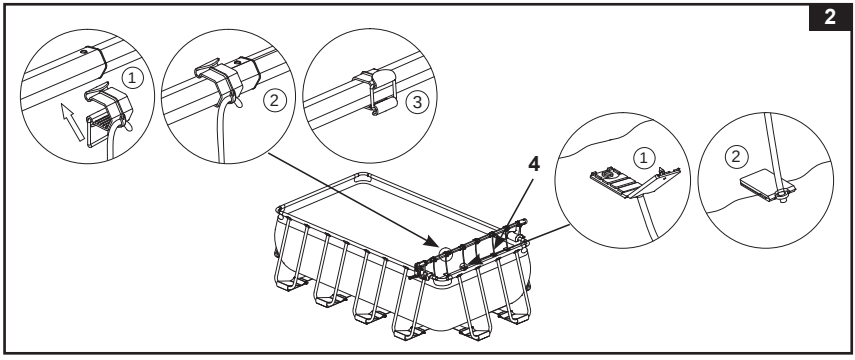
- Do montażu nie są wymagane żadne narzędzia.
- Do zainstalowania i obsługi szpuli na pokrowiec słoneczny potrzebne są dwie osoby.
- Pasuje do basenów Intex z ramą prostokątną o szerokości od 2,74 do 4,88 m (of 9 do 16').
- Dopilnować, aby basen był rozstawiony i napełniony wodą oraz aby pokrowiec słoneczny (do dokupienia osobno) znajdował się na powierzchni basenu stroną z bąbelkami skierowaną w dół.
- Przed założeniem pokrowca zabezpieczającego przed zanieczyszczeniem należy zdjąć szpulę na pokrowiec słoneczny.
- Przed zdjęciem z basenu zwiniętego pokrowca słonecznego i szpuli należy zawsze zablokować korbę.
- Gdy wyrób nie jest używany, należy go przechowywać wewnątrz pomieszczeń.

Montaż:

1. Umieścić osie **(1 i 5)** na końcach długich boków prostokątnej ramy basenu. Mocno ręcznie dokręcić śruby zacisków. Patrz rys. 1.
2. Założyć rurki aluminiowe **(2 i 3)** odpowiednio do szerokości basenu. Dopasować całkowitą szerokość i dopilnować, aby bolce sprężynujące zatrzasnęły się w odpowiednich otworach. W przypadku mniejszych basenów można nie użyć wszystkich rurek aluminiowych. Włożyć zespół rurek aluminiowych do osi **(1 i 5)**. Patrz rys. 1.



3. Zamocować koniec „C" zacisku C **(4)** na zespole rurek aluminiowych. Dopilnować, aby zaciski C **(4)** były rozmieszczone wzdłuż zespołu rurek aluminiowych w równych odstępach. Zamocować koniec zacisku do brzegu pokrowca słonecznego. Patrz rys. 2.



ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

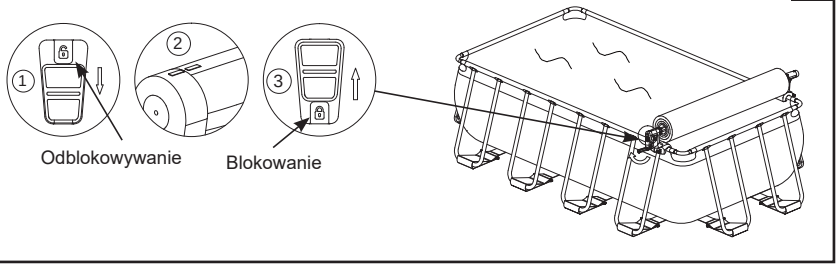
338
IO

Obsługa:

Do obsługi szpuli na pokrowiec słoneczny potrzebne są dwie osoby, po jednej po obu stronach.

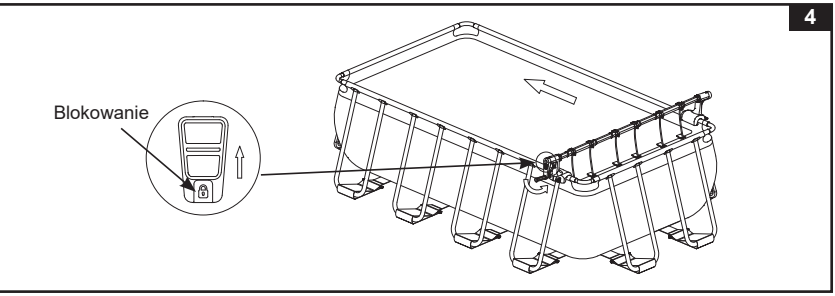
1. **Zwijanie pokrowca słonecznego:** Odblokować uchwyt korbki przez przesunięcie w dół mechanizmu blokowania/odblokowywania na uchwycie. Przekręcić uchwytem w prawo (zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara), pokrowiec słoneczny zostanie uniesiony do góry i pociągnięty na zespół rurek aluminiowych. Należy pilnować, aby pokrowiec słoneczny był zsuwany z basenu równomiernie i równo. Wygładzić i wyprostować pokrowiec słoneczny, tak aby w czasie zwijania nie był pomarszczony. Gdy pokrowiec słoneczny będzie całkowicie zasunięty, ustawić korbkę tak, aby znak na uchwycie korbki znajdował się równo ze znakiem na osi i zablokować uchwyt przez przesunięcie mechanizmu blokowania/odblokowywania do góry. Patrz rys. 3.

3



2. **Rozwijanie pokrowca słonecznego:** Odblokować uchwyt korbki przez przesunięcie w dół mechanizmu blokowania/odblokowywania na uchwycie. Kręcić uchwytem w lewo (przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara) aż pokrowiec słoneczny zetknie się z wodą w basenie. Chwycić za koniec pokrowca słonecznego po obu stronach i powoli przejść na koniec basenu. Wysuwać po 1,2 – 1,8 m (4 – 6 ft) pokrowca słonecznego na raz. Upewnić się, że pokrowiec słoneczny unosi się na powierzchni wody.
   Ustawić korbkę tak, aby znak na uchwycie korbki znajdował się równo ze znakiem na osi i zablokować uchwyt przez popchnięcie mechanizmu blokowania/odblokowywania do góry. Patrz rys. 4.

4



Instrukcja przechowywania i konserwacji

1. Wszystkie elementy należy regularnie kontrolować pod kątem oznak uszkodzeń i naprężeń. Uszkodzone części należy natychmiast wymieniać.
2. Do czyszczenia zabrudzeń i plam należy używać gąbki i czystej wody.
3. Jeśli temperatura spada poniżej 5 ºC (41 ºF), produkt należy zdemontować prze odwrócenie kolejności powyższych instrukcji instalacyjnych oraz odwrócenie kierunku ich wykonywania. Przed schowaniem należy upewnić się, że wszystkie podzespoły są całkowicie suche.
4. Produkt i akcesoria należy przechowywać w suchym miejscu o temperaturze kontrolowanej w przedziale 0 º – 40 ºC (32 º – 104 ºF).
5. Do przechowywania użyj oryginalnego opakowania.

ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

INTEX® ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ Русский 338 IO

НАМАТЫВАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО ДЛЯ СОЛНЕЧНОГО ПОКРЫВАЛА

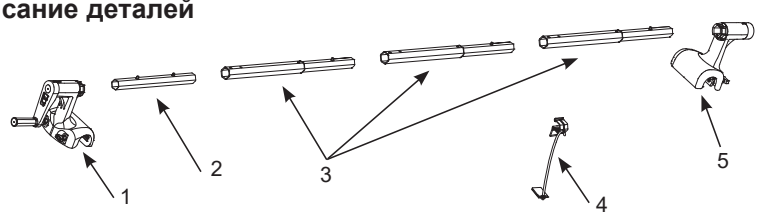
Пожалуйста, внимательно прочтите инструкции перед тем, как приступить к сборке и установке бассейна.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Монтаж и демонтаж бассейна должны производить только взрослые.
- Солнечное покрывало не защищает бассейн от повреждений.
- Никогда не держитесь, не сидите, не тяните, не толкайте и не опирайтесь на наматывающее устройство для солнечного покрывала.
- Убедитесь, что все винты зажима надежно установлены и затянуты.
- Солнечное покрывало и наматывающее устройство должны быть полностью сняты с бассейна перед купанием. Никогда не плавайте в бассейне, который частично накрыт солнечным покрывалом.
- Наматывающее устройство для солнечного покрывала предназначено только для сворачивания покрывала и не предназначено для удерживания людей и других грузов.
- Никогда не пытайтесь использовать наматывающее устройство, когда находитесь в бассейне.
- Прежде чем разматывать солнечное покрывало, убедитесь, что в бассейне нет людей.
- Периодически проверяйте надежность закрепления наматывающего устройства на каркасе бассейна.
- Включать штепсельную вилку в розетку только после установки продукта.

НЕСОБЛЮДЕНИЕ ДАННЫХ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ И ИНСТРУКЦИЙ ПО СБОРКЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ, УТОПЛЕНИЮ И УЩЕРБУ ИМУЩЕСТВУ.

Описание деталей



И° АРТИКУЛА	ОПИСАНИЕ	КОЛИЧЕСТВО	АРТИКУЛ
1	Кронштейн с изогнутой рукояткой	1	12671
2	Алюминиевая трубка A	1	12672
3	Алюминиевая трубка B	3	12673
4	C-образный зажим	6	12674
5	Кронштейн	1	12675

ПРИМЕЧАНИЕ: Изображение показывает только общии вид изделия. Не является точнои копиеи отображаемого изделия. Выпонено не в масщтабе. В связи с установкой компании на постоянное усовершенствование изделий, Интекс сохраняет за собой право изменять технические характеристики и внешний вид, в результате чего инструкция будет изменена без уведомления.

©2023 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.
®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/**Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801** • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/**Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal – The Netherlands** • Distributed in the UK by **Unitex Service (UK) Limited, 21 Holborn Viaduct, London EC1A 2DY, UK.**
www.intexcorp.com

INTEX®

СОХРАНЯЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

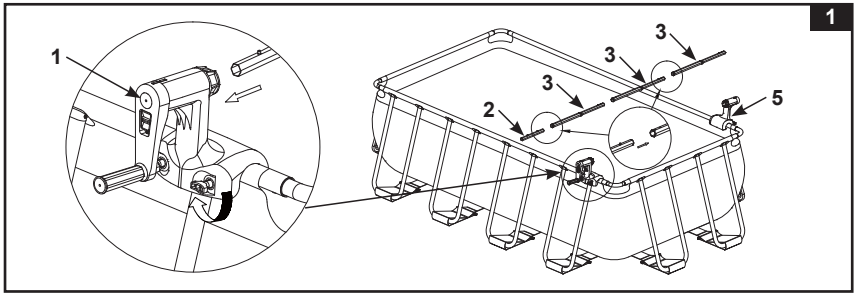
338
IO

Общие положения

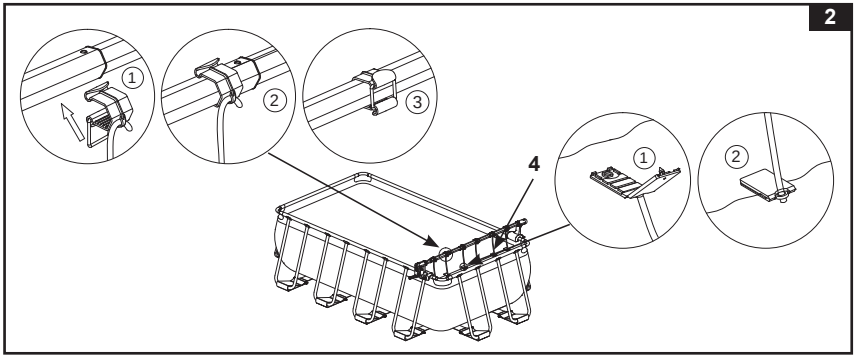
- Инструменты для сборки не требуются.
- Для установки и использования наматывающего устройства для солнечного покрывала требуется два взрослых человека.
- Подходит для бассейнов Intex с прямоугольным каркасом шириной от 2,74 до 4,88 м.
- Убедитесь, что бассейн установлен правильно и наполнен водой, а солнечное покрывало (не входит в комплект) накрывает бассейн пузырьками вниз.
- Снимите наматывающее устройство для солнечного покрывала перед установкой чехла от мусора.
- Всегда блокируйте коленчатую рукоятку, прежде чем снять с бассейна смотанное солнечное покрывало и наматывающее устройство.
- Храните изделие внутри помещения, когда оно не используются.

Инструкции по установке:

1. Расположите оси **(1 и 5)** по обеим длинным сторонам прямоугольного каркаса бассейна. Надежно затяните винты зажима вручную. См.ф. 1.
2. Соберите алюминиевые трубки **(2 и 3)** в соответствии с шириной бассейна. Отрегулируйте общую длину и убедитесь, что пружинные штифты зафиксировались в соответствующих отверстиях с характерным щелчком. Для бассейнов меньшего размера можно использовать не все алюминиевые трубки. Вставьте собранную алюминиевую трубку в оси кронштейнов **(1 и 5)**. См.ф. 1.



3. Прикрепите С-образный конец зажима **(4)** к собранной алюминиевой трубке. Убедитесь, что С-образные зажимы **(4)** равномерно распределены вдоль алюминиевой трубки. Прикрепите конец зажима к краю солнечного покрывала. См.ф. 2.



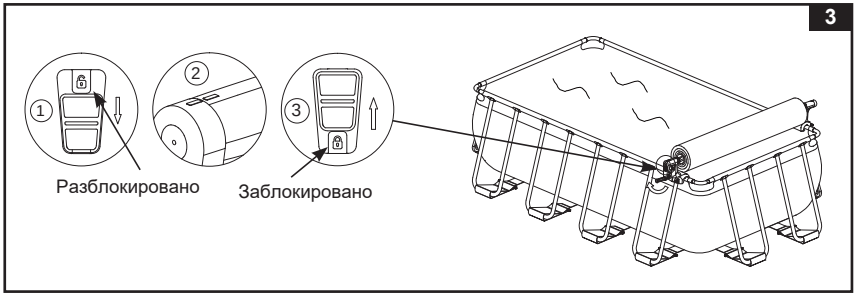
СОХРАНЯЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

338
IO

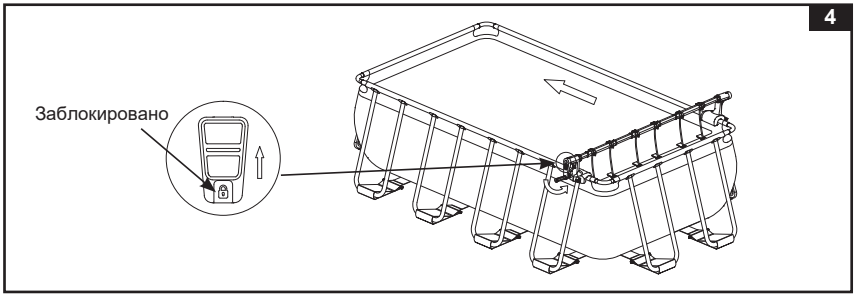
Инструкции по эксплуатации:

Для использования наматывающего устройства для солнечного покрывала требуется два взрослых человека, по одному с каждой стороны.

1. **Скатывание солнечного покрывала:** Разблокируйте изогнутую рукоятку. Для этого прижмите вниз устройство блокировки/разблокировки на рукоятке. Вращайте рукоятку по часовой стрелке. Покрывало начнет подниматься и наматываться на алюминиевую трубку. Следите за тем, чтобы покрывало убиралось и наматывалось на алюминиевую трубку равномерно. Натяните покрывало, чтобы оно не сминалось при скатывании. Когда покрывало будет полностью скатано, совместите отметку на изогнутой рукоятке с отметкой на оси и заблокируйте рукоятку, вытянув устройство блокировки/разблокировки. См.ф. 3.



2. **Раскатывание солнечного покрывала:** Разблокируйте изогнутую рукоятку. Для этого прижмите вниз устройство блокировки/разблокировки на рукоятке. Вращайте рукоятку против часовой стрелки до тех пор, пока покрывало не будет касаться воды в бассейне. Возьмитесь за края солнечного покрывала с обеих сторон и медленно тяните его к противоположному краю бассейна. Раскатывайте 1,2–1,8 м покрывала за раз. Убедитесь, что покрывало лежит на поверхности воды.
   Совместите отметку на изогнутой рукоятке с отметкой на оси и заблокируйте рукоятку, вытянув устройство блокировки/разблокировки. См.ф. 4.



Обслуживание и инструкции по хранению

1. Регулярно проверяйте все части изделия на наличие признаков повреждений и деформации. Немедленно заменяйте поврежденные части.
2. Чтобы очистить изделие от грязи и пятен, используйте губку и чистую воду.
3. При температуре ниже 5 ºC разберите устройство согласно обратному порядку сборки и убедитесь, что все части устройства полностью высохли, прежде чем убрать их на хранение.
4. Храните продукт и принадлежности в сухом месте при температуре от 0 º до 40 ºC.
5. Упаковка может быть использована для хранения.

Дата изготовления: дата указана на изделии или упаковке.
Срок службы: Производителем не определен. Сделано в Китае.

СОХРАНЯЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

INTEX® 使用取扱説明書
ソーラーカバー・リール

日本語 338 IO

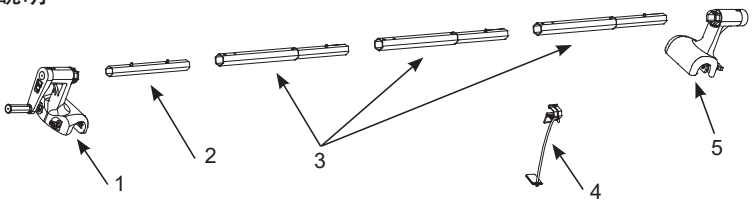
ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みのうえ、製品を安全にお使いください。

⚠ 注意

- はしごの組み立ては必ず大人がしてください。
- ソーラーカバーは安全カバーではありません。
- ソーラーカバー・リールをつかむ、座る、引っぱる、押す、上にもたれることはしないでください。
- クランプねじがしっかりと取り付けられ、締まっていることを確認します。
- プールに、ソーラーカバーと組み立てたソーラーカバー・リールを完全に取り外しておく必要があります。 ソーラーカバーを一部に被せたプールでは絶対に泳がないでください。
- ソーラーカバー・リールはソーラーカバーの取り外し専用に作られたもので、設計上、人や、その他の重量物を支えられません。
- 決してプールに入りながらリールを操作しようとしないでください。
- 必ずプールに誰もいないことを確認してから、ソーラーカバーを広げてください。
- リールがプールのフレームにしっかりと固定されていることを定期的に確認してください。
- 説明書では本はしごのみ使用の説明です。

この警告、および組立・使用上の注意事項に従わない場合は、大きな怪我、溺死、器物の破損につながる恐れがあります。

部品説明



部品番号	部品内容	個数	部品番号
1	クランクハンドル付き軸	1	12671
2	アルミパイプ A	1	12672
3	アルミパイプ B	3	12673
4	C クリップ	6	12674
5	軸エンド	1	12675

注意：絵図はイラスト目的のみで実製品のとは異なります。縮尺されています。

インテックスは継続製品の改良が原因による変更は、予告なしに取扱説明書の更新することがあり、仕様や外観を変更する権利を有します。

©2023 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.
®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/**Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801** • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/**Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal – The Netherlands** • Distributed in the UK by **Unitex Service (UK) Limited, 21 Holborn Viaduct, London EC1A 2DY, UK.**
www.intexcorp.com

INTEX®

説明書は大切に保管してください

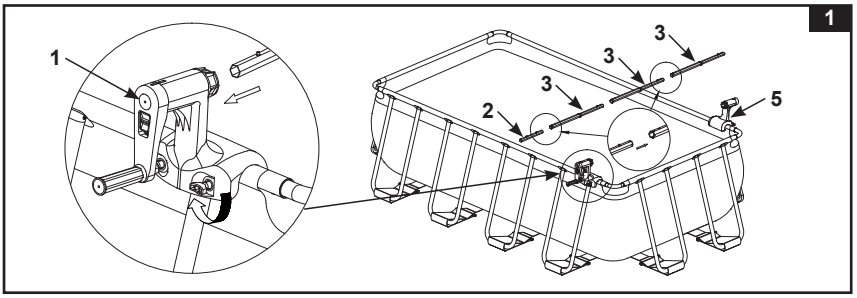
338
IO

一般

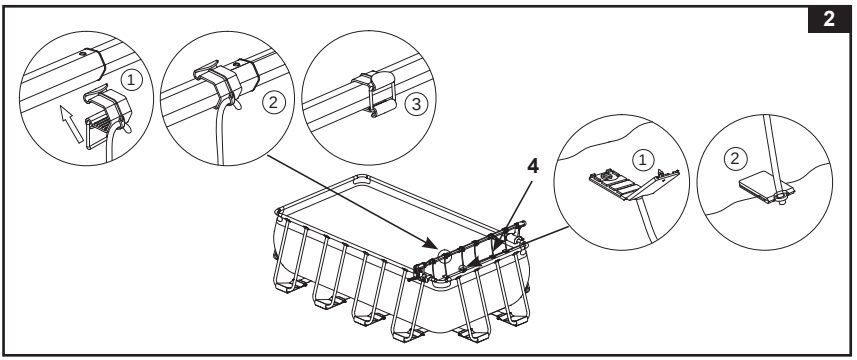
- 組立てに工具は必要ありません。
- ソーラーカバー・リールの設置と操作は、大人二人がかりで行うことを推奨します。
- Intex 長方形フレームプールを 2.74m ～ 4.88m (9' ～ 16') の幅に合わせます。
- プールが組み付けられ、最初に水が入れられ、ソーラーカバー (別売) が気泡を下に向けて水面に置かれていることを確認します。
- ソーラーカバー・リールをプールから取り除いてから、ごみ除けプールカバーを乗せます。
- 巻き上げたソーラーカバーとリールをプールから取り外す前に、必ずクランクハンドルをロックしてください。
- 未使用時は、本製品を室内に収納してください。

組立て方法 :

1. 軸 **(1 と 5)** を長方形フレームプールの長辺の一方の端に置きます。クランプねじを手で締めます。図 1 参照。
2. プールの幅に合わせて、アルミパイプ **(2 と 3)** を組み立てます。全体的に長さを調整し、スプリング・ピンが各穴にはまっていることを確認します。プールサイズが小さいと、アルミパイプを全部使わない場合もあります。組み立てたアルミパイプを軸 **(1 と 5)** に挿入します。図 1 参照。



3. C クリップ **(4)** の「C」字型の端を、組み立てたアルミパイプに取り付けます。組み立てたアルミパイプに沿って、C クリップ **(4)** が等間隔になっていることを確認します。クリップの端をソーラーカバーの端に取り付けます。図 2 参照。



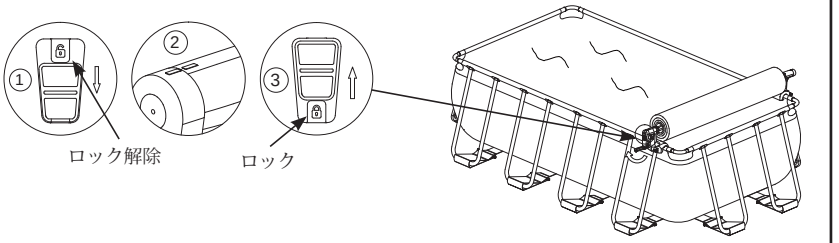
説明書は大切に保管してください

338
IO

操作の説明:
ソーラーカバー・リールを操作するには、ソーラーカバー・リールの片側に一人ずつ、大人二人が必要です。

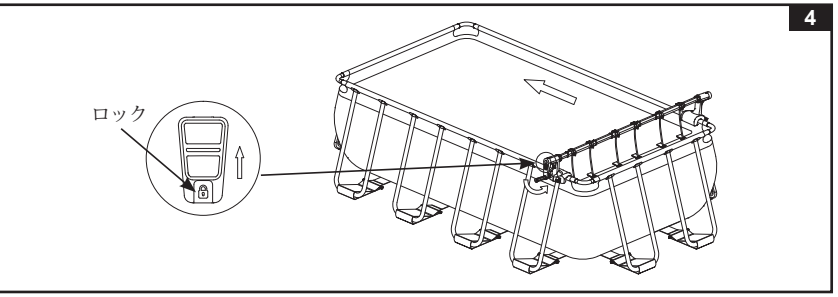
1. **ソーラーカバーを巻き上げる**: ハンドルのロック / ロック解除装置を下に押して、クランクハンドルをロック解除します。ハンドルを時計回りに回すと、ソーラーカバーが持ち上がり、組み立てたアルミパイプの上に来ます。ソーラーカバーがアルミパイプの上に等間隔にプールから取り外されていることを確認します。巻き上げがスムーズになり、しわがなくなるように、ソーラーカバーを真っすぐに伸ばします。ソーラーカバーが完全に巻き上げられたら、クランクハンドルのマークを軸のマークに合わせ、ロック / ロック解除装置を押し上げてハンドルをロックします。図 3 参照。

3



2. **ソーラーカバーをほどく**: ハンドルのロック / ロック解除装置を下に押して、クランクハンドルをロック解除します。ソーラーカバーがプールの水に接するまで、ハンドルを反時計回りに回します。ソーラーカバーの端を両側ともつかみ、プールの端に向かってゆっくりと歩きます。一度にソーラーカバーの 1.2 ～ 1.8 m (4 ～ 6 フィート) をほどきます。ソーラーカバーが水面に浮かんでいることを確認します。
クランクハンドルのマークをアクセルのマークに合わせ、ロック / ロック解除装置を上に上げてハンドルをロックします。図 4 参照。

4



メンテナンスと保管

1. 破損や変形がないか定期的に全部品をチェックしてください。破損した部品は速やかに交換してください。
2. スポンジと清潔な水を使用し、泥や汚れを拭き取ってください。
3. 温度が 5 ºC (41 ºF) 以下になったら、上の手順を逆順に実行して本製品を解体し、全ての部品が完全に乾いていることを確認してから収納してください。
4. 乾燥し、空調管理された 0 º – 40 ºC (32 º – 104 ºF) の保管場所に本製品とアクセサリーを保管してください。
5. 本製品が入っていた箱を保管に利用してください。

説明書は大切に保管してください

INTEX® 操作说明书
保温水池盖卷轴

中文 338 IO

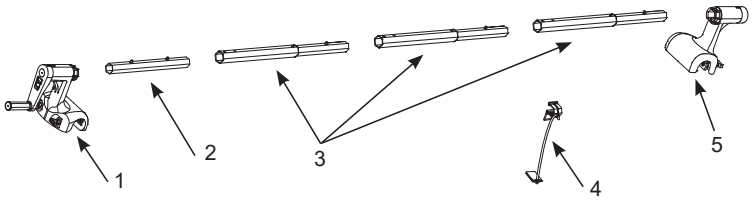
安装及使用水池前请认真阅读说明书，理解其内容，并遵循说明书的所有指示进行。

⚠ 警告

- 仅供成年人安装和拆卸。
- 保温水池盖不是安全盖子。
- 请勿随意抓取，就坐，推拉或倚靠在保温水池盖卷轴之上。
- 确保所有的夹紧螺钉牢固旋紧。
- 进入游泳池前，保温水池盖及卷轴必须完全移除。请勿在水池半盖的状态下进入泳池游泳。
- 保温水池盖卷轴的设计目的仅仅是转动保温盖，请勿用于支撑人或其他重量。
- 请勿在水池内试图操作水池盖卷轴。
- 展开保温水池盖之前请反复检查确保无任何人在水池内。
- 定期检查卷轴是否妥善安装于水池管架上。
- 使用此产品的目的仅限于说明书中所描述的。

如不遵守这些警语，安装以及操作指南可能会导致重伤，溺水或者其他财产损失。

配件资料



编号	名称	数量	零件号码
1	摇臂固定座组	1	12671
2	铝管 A 组	1	12672
3	铝管 B 组	3	12673
4	C 管夹组	6	12674
5	固定座组	1	12675

备注：插图均为示意图。可能与实际产品有偏差。请以实物为准。

由于产品的持续改善，INTEX 有权更改产品的规格和外观，并有可能在不通知的情况下对产品说明书进行更新。

©2023 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.
®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/**Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801** • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/**Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal – The Netherlands** • Distributed in the UK by **Unitex Service (UK) Limited, 21 Holborn Viaduct, London EC1A 2DY, UK.**
www.intexcorp.com

INTEX®

保存此说明书

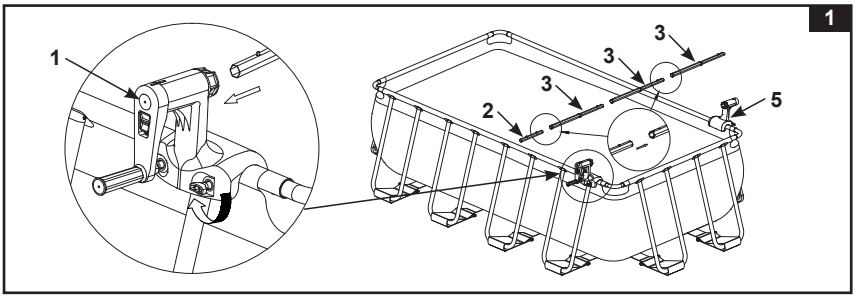
概括

- 安装过程不需要使用工具。
- 建议两个成年人组装及操作保温水池盖卷轴。
- 适用于宽度为 2.74m 至 4.88m(9 英尺至 16 英尺）的 Intex 长方形管架水池。
- 确保水池已组装并且灌好水，保温水池盖（不含）有气泡的一面朝下放置于水面。
- 放置水池盖前，请移开保温水池盖卷轴。
- 在重新卷起保温水池盖或移动卷轴前，请务必将手把上锁。
- 当不使用产品时，请储藏于室内。

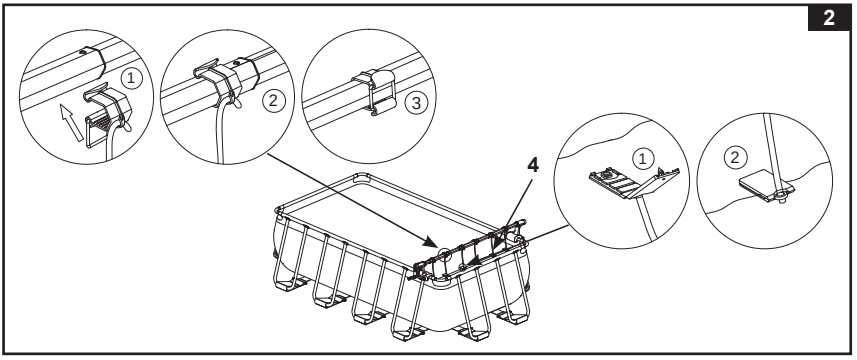
安装说明：

1. 将轮轴（**1 & 5**）放置于长方形管架水池长边两端，用手牢固旋紧螺钉。详见图 1。

2. 根据水池宽度组装铝管组 **(2 & 3)**。调节长度确保所有的弹簧销移动嵌入各自的小孔内。对于小泳池，你可能不需要使用所有的铝管。将铝管组插入轮轴内 **(1 & 5)**。详见图 1。



3. 将 C 管夹组的“C”开口扣在铝管上，并确保其均匀地分布在铝管上，同时将 C 管夹的下端开口夹住保温水池盖。详见图 2。

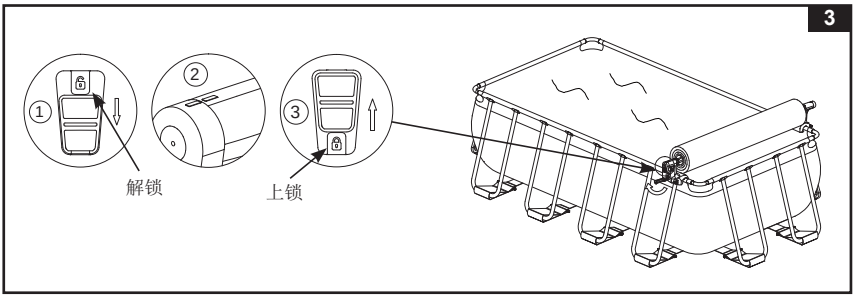


保存此说明书

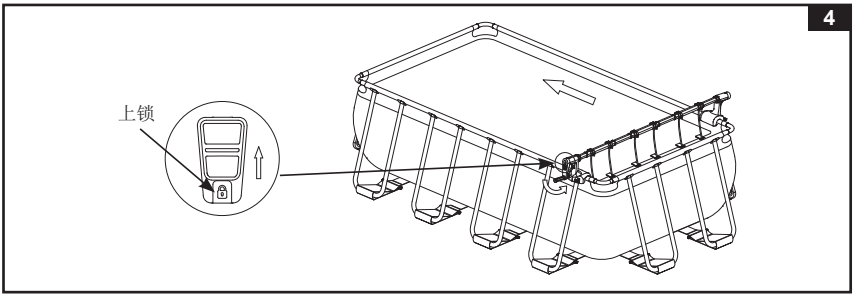
操作步骤：

建议两位成年人各自站在轮轴两侧操作保温水池盖轮轴。

1. **卷起保温水池盖：**向下推安装在手把处的上锁 / 解锁装置，打开摇臂开关。顺时针旋转手把，保温水池盖将被抬起并覆盖在铝管组上，确保水池盖均匀连贯地从水池表面卷起。抚平水池盖以保证在卷起的过程中平滑且无褶皱。当水池盖被完全卷起时，对齐把手与轮轴标志，向上推动上锁 / 解锁装置，将转轴锁住。详见图 3。



2. **铺开保温水池盖：**向下推安装在手把处的上锁 / 解锁装置，打开摇臂开关。逆时针旋转把手直到保温水池盖与水面接触。抓取水池盖两端并缓慢拖至泳池末端。一次可铺开盖子长度为 1.2 到 1.8 米 (4-6 英尺)。确认好保温水池盖已贴合在水面之上。
将把手标志与轮轴标志对齐，并将上锁 / 解锁装置向上推，从而上锁。详见图 4。



维护及储存指导

1. 请定期检查所有的配件是否有坏损，变形。如有配件损坏，请立即更换。
2. 使用海绵和干净的水擦洗污泥或者污渍。
3. 当环境温度降低至 5°C(41 华摄氏度) 时，请按照组装相反的步骤拆卸本产品。储藏前请确保所有的配件完全干燥。
4. 将产品及其配件贮藏在干燥，温度控制在 0° - 40°C(32° - 104°F) 之间的地方。
5. 原来的包装纸箱可作保存该产品之用。

保存此说明书